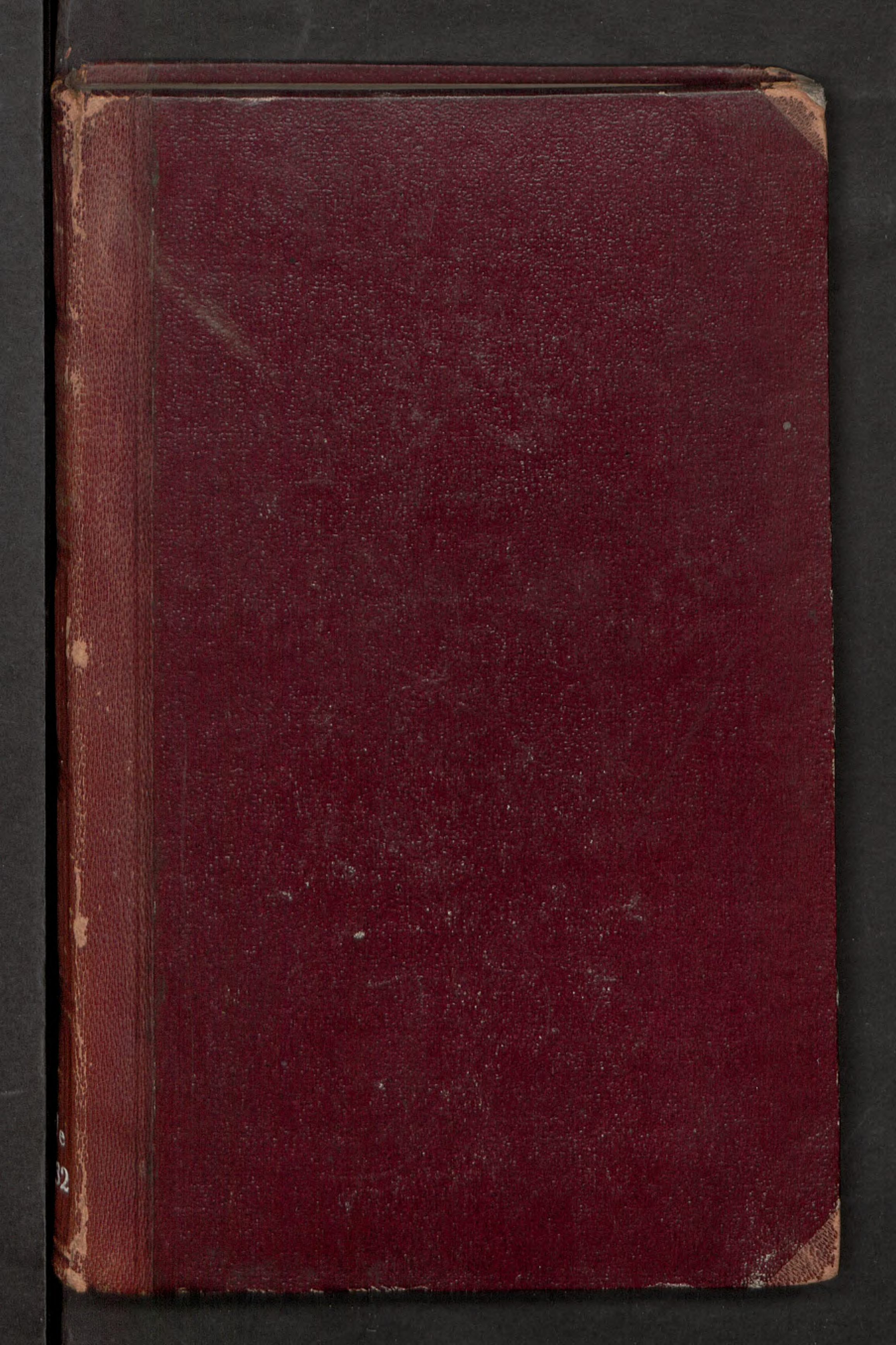

PREVSSISCHE STAATSBIBLIOTHEK
GESCHENK DER
NOTGEMEINSCHAFT

ЧИНОВНИКЪ
РОССІЙСКИХЪ ГОСУДАРЕЙ

Съ разными въ Европѣ и Азіи Христіанскими и Махометанскими владѣтельными и прочими высокими лицами о взаимныхъ чрезъ грамоты сношеніяхъ издревле по 1672 г., какъ обоюдныя между собою титла употребляли и знаки дружества, почтенія, преимущества и величія изъявляли.

Выбралъ сокращенно изъ подлинной рукописной книги, сочиненной по повелѣнію великаго государя, царя Алексѣя Михайловича, всея Россіи самодержца въ 1672 г., и для любопытства любителей отечественной исторіи издалъ

Императорской Россійской Академіи членъ,
Коллежскій Ассессоръ
Іосифъ Малининъ

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
При Императорской Академіи Наукъ
1792 года.

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ
ВЕЛИЧЕСТВУ,
ВСЕПРЕСВѢТЛѢЙШЕЙ, ДЕРЖАВНѢЙШЕЙ,
ВЕЛИКОЙ ГОСУДАРЫНѢ,
ИМПЕРАТРИЦѢ
ЕКАТЕРИНѢ АЛЕКСѢЕВНѢ II,
САМОДЕРЖИЦѢ ВСЕРОССIЙСКОЙ:

московской, кiевской, владимирской, новгородской, царицѣ казанской, царицѣ астраханской, царицѣ сибирской, царицѣ херсониса-таврическаго, государынѣ псковской и великой княгинѣ смоленской, княгинѣ эстляндской, лифляндской, корельской, тверской, югорской, пермской, вятской, болгарской и иныхъ; государынѣ и великой княгинѣ нова-города низовскiя земли, черниговской, резанской, полотской, ростовской, ярославской, бѣлоозерской, удорской, обдорской, кондiйской, витепской, мстиславской, и всея сѣверныя страны повелительницѣ и государынѣ иверскiя земли, карталинскихъ

И ГРУЗИНСКИХЪ ЦАРЕЙ И КАБАРДИНСКІЯ ЗЕМЛИ, ЧЕРКАССКИХЪ И ГОРСКИХЪ КНЯЗЕЙ И ИНЫХЪ НАСЛѢДНОЙ ГОСУДАРЫНѢ И ОБЛАДАТЕЛЬНИЦѢ.

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕЙ САМОДЕРЖИЦѢ, МАТЕРѢ ОТЕЧЕСТВА, ВСЯКОЕ БЛАГО НАЗИДАЮЩЕЙ, УВѢНЧАННОЙ ЛАВРАМИ МНОГОЧИСЛЕННЫХЪ ПРЕСЛАВНЫХЪ ПОБѢДЪ ИРОИНѢ, РАСПРОСТРАНИТЕЛЬНИЦѢ ГОСУДАРСТВА, МУДРОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНИЦѢ, ЗАКОНОВЪ ЖЕ НЕУСЫПНОЙ И РЕВНОСТНОЙ БЛЮСТИТЕЛЬНИЦѢ, НЕСРАВНЕННОЙ ПОКРОВИТЕЛЬНИЦѢ НАУКЪ, ПРОСВѢТИТЕЛЬНИЦѢ НАРОДА, КРОТКОЙ И ЧЕЛОВѢКОЛЮБИВѢЙШЕЙ ГОСУДАРЫНѢ, ВЛАДЫЧИЦѢ МИРА И ЩЕДРОТЪ.

Всенижайшее и всеусерднѣйшее приношеніе.

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШАЯ ГОСУДАРЫНЯ!

Счастлива Россійская исторія, бытейскими источниками подъ премудрымъ и благополучнѣйшимъ ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА *царствованіемъ обогащенная. Гдѣ многіе вѣки, многіе государи, множайшіе дѣйписатели въ составленіи какой либо внѣшней исторіи орудіями были; здѣсь въ нашей чрезъ краткое время особливымъ высочайшимъ благоволеніемъ, покровительствомъ и щедротами* ВАШИМИ *все то съ отмѣннымъ совершается успѣхомъ.*

Счастливѣйшій нашъ вѣкъ тѣмъ преимущественнѣе похвалится въ исторіи, и въ примѣръ подражанія грядущимъ временамъ послужитъ, что **ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО** при толь неисчислимыхъ изящнѣйшихъ въ правленіи о благѣ попеченіяхъ и знаменитѣйшихъ въ Свѣтѣ дѣлахъ, по превосходному любомудрію покровительствуя свободнымъ наукамъ, недостатокъ просвѣщенія и злоключеніе рока преобильно тѣмъ въ Россіи награждая, благоизволите спослѣшествовать и самоличнымъ въ исторіи упражненіемъ.

По симъ истиннамъ кто изъ владыкъ земныхъ болѣе оправдалъ, и оправдать можетъ, древнее велемудраго Платона реченіе: Блаженъ народъ, гдѣ мудрые царствуютъ, или царствующіе мудрствуютъ, какъ Священнѣйшая **ВАШЕГО ВЕЛИЧЕСТВА** Особа, и царствовать въ мудрости и мудрствовать въ царствованіи рожденная, и промысломъ Вседержителя

въ честь, благоденствіе и неувядаемую славу Россіи предуставленная?

Въ исторіи нашей созерцаемъ мы многихъ государей великими, но не многихъ обрѣтаемъ отцами народа; истинною же отечества матерію, просвѣтительницею подданныхъ, благодѣтельницею человѣчества, душею Россіи находимъ ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, *всѣ вѣнцы, добродѣтели и величіе владычествующихъ достойно украшающую и превосходящую.*

Таковыми сколь наиотличными любомудрія, столь и наирѣдкими великодушія и благости качествами будучи ободренъ въ дерзновеніи моемъ посвятить изданіе Чиновника Россійскихъ государей *Всевысочайшему* ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА *имени, яко Несравненной любительницѣ отечественныхъ бытописаній и древностей, къ полному исторіи нашей составу способствующихъ, и украсить начертанныя въ ономъ государскія титла блистательнѣйшимъ и во*

всей Вселенной преславнымъ ВАШИМЪ титломъ, со глубочайшимъ благоговѣнiемъ привергаю ко священнымъ ВАШЕГО ВЕЛИЧЕСТВА стопамъ трудъ мой, яко плодъ искреннаго усердiя, и себя самаго въ Высокоматернее милостивое предаю благоволенiе.

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШАЯ ГОСУДАРЫНЯ!

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Всенижайшiй вѣрнѣйшiй подданный

Тимоѳей Мальгинъ.

УВѢДОМЛЕНIЕ

Благосклонному читателю отъ трудившагося въ изданiи.

Государи наши въ самыхъ глубокихъ, среднихъ и не весьма отъ насъ отдаленныхъ вѣкахъ по состоянiю всегда обширнаго Россiйскаго государства и необходимой съ окрестными связи, перемѣнные имѣвъ въ счастiи то благоприятные, то злополучные случаи и обстоятельства, употребляли надлежащiя мѣры или ко утвержденiю блага или отвращенiю зла государственнаго чрезъ разныя съ сосѣдами своими сношенiя особливымъ пристойнымъ къ тому образомъ; въ чемъ никто, думаю, сумнѣваться не будетъ. Образъ сей взаимныхъ государскихъ сношенiй не менѣе заслуживаетъ любопытства, вниманiя и памяти, какъ и другiя бытейскiя дѣянiя; но всякому извѣстно, что къ составленiю полнаго бытописанiя о всякомъ почти извѣчномъ государствѣ непреоборимо препятствуютъ время, все въ тлѣнiе превращающее, и другiя многiя злоключенiя, бытейскiе памятники истребляющiя; по чему съ сожалѣнiемъ, но необходимо должно не отъ глубокихъ, но сред-

нихъ уже вѣковъ заимствовать помощь, какъ и сей опытъ настоящаго изданія доказываетъ; ибо древнѣйшее или въ невозвратномъ истлѣніи, или еще въ неизвѣстности находится.

По особливой моей склонности, бывъ любителемъ Россійскихъ древностей, и сколь ни ограниченъ въ желаніи и способахъ къ удобному и постоянному въ оныхъ упражненію, посильно однако же трудяся въ любопытствѣ и изъисканіи, а между тѣмъ нѣкогда счастливый по охотѣ моей имѣвъ случай читать подлинную рукописную книгу, въ 1672 г. сочиненную по повелѣнію мудраго государя, царя Алексѣя Михайловича *о родословіи, титлахъ и сношеніи Россійскихъ государей съ окрестными*, и украшенную какъ нашихъ, такъ внѣшнихъ государей и прочихъ знатныхъ особъ, т. е. Греческихъ и Россійскихъ патріарховъ, папъ Римскихъ и разныхъ государственныхъ гербовъ живыми изъображеніями, съ нарочитымъ искуствомъ сдѣланными, не преминулъ выбрать самаго любопытнѣйшаго въ разсужденіи взаимныхъ государскихъ сношеній, а въ отвращеніе могущаго быть конечнаго истлѣнія и гибели того драгоцѣннаго подлинника, или по крайней мѣрѣ неизвѣстности онаго въ без-

плодномъ храненіи, составить подъ заглавіемъ *Чиновника Россійскихъ государей* особую книжицу съ намѣреніемъ въ свое время присовокупить оныя извѣстія къ сочиненному мною и вторымъ уже изданіемъ напечатанному *Зерцалу Россійскихъ государей*; но къ предварительному удовольствію любителей отечественныхъ бытописаній сдѣлать особливое нынѣ изданіе.

Письмо въ подлинникѣ старинное, но самое чистое и четкое; образцы грамотъ большею частію содержатъ въ себѣ только богословіе, государскія титла и заключеніе, а дѣла, о чемъ грамота, не писано. Я сколь возможно старался соблюсти точность всего, кромѣ буквъ, правописанія и знаковъ препинанія, въ чемъ сообразовался нынѣшнему употребленію.

Въ прочемъ коль много Премудрая и о всякомъ благѣ наипопечительнѣйшая САМОДЕРЖИЦА наша благоволеніемъ, милостію и щедротами своими ко знаменитой въ Свѣтѣ исторіи нашей бытейскихъ источниковъ открыла и къ усовершенію оной способовъ преподала, всякъ любящій исторію и истинну знаетъ? Но я осмѣливаюсь здѣсь сказать только, что при такихъ благополучныхъ для исторіи нашей обстоятельствахъ подлинникъ

помянутой мною рукописной книги весьма заслуживаетъ во всей своей точности преданъ быть тисненіемъ Свѣту ; на каковое изданіе конечно любопытнѣйшимъ окомъ воззрѣть и желательно принять оное могутъ, кромѣ соотчичей нашихъ , и тѣ просвѣщенныя иностранныя Державы , съ которыми преднѣйшіе наши государи по сей мною изданной книжицѣ сношеніе имѣли.

ОГЛАВЛЕНІЕ

Съ кѣмъ именно Россійскіе государи ссылку чрезъ взаимныя грамоты имѣли, значитъ на слѣдующихъ страницахъ.

ЛЮБОПЫТНОЕ ИЗОБРАЖЕНIЕ.

Кто изъ прежнихъ Россiйскихъ Государей, въ какое точно время и какимъ образомъ съ разными Европейскими и Азiатскими владѣтельными особами, такъ же со Греческими Патрiархами и Римскими Папами сношенiе и переписку чрезъ взаимныя грамоты имѣли, съ показанiемъ точныхъ титлъ, во взаимности ихъ тогда наблюдаемыхъ.

СЪ РИМСКИМИ ЦЕСАРЯМИ отъ 1472 г.

Великiе князи: Иванъ III. Васильевичь и сынъ его Василiй IV. Ивановичь съ Фридерикомъ V., съ сыномъ его Максимилiаномъ I. и внукомъ Карломъ.

Цари: Иванъ IV. Васильевичь съ Максимилiаномъ II. Ѳеодоръ I. Ивановичь съ Рудольфомъ II. Михаилъ IV. Ѳеодоровичь съ Матiасомъ. Алексѣй Михайловичь съ Фердинандомъ III. и сыномъ его Леопольдомъ I.

Въ 1572 г. Царь Иванъ Васильевичь къ Максимилiану II. въ грамотѣ съ надлежащимъ

богословіемъ и полнымъ царскимъ титломъ писалъ тако:

Дражайшему и любезнѣйшему брату нашему Максимиліану второму, Божіею милостію цесарю Римскому, всегда прибавителю: Нѣмецкому, Угорскому, Чешскому, Долматцкому, Кроатцкому, Шлявонскому и иныхъ. Королю и архикнязю Аустрійскому, князю Бургунскому, Брабанскому, Стыэрскому, Каратынскому, Корніольскому и иныхъ. Маграфу Муравскому, князю Люцымберскому, Вышніе и Нижніе земли Шленскому, Вертинборскому князю, Швабскому, грабе Аптпурскому, Тирольскому, Ферартцкому, Кибурскому, Иггорецкому, ландъ грабе Алситцкому, монарху Римскаго царствія, Бургунскому, Вышніе и Нижніе земли Люсатцкому, государю Мархинскому, Склавонскому и иныхъ.

По томъ къ царю Ивану Васильевичу Максимиліановъ сынъ цесарь Римскій Рудолфъ II. въ грамотѣ своей писалъ тако:

Мы Рудолфъ вторый, Божіею милостію избранный цесарь Римскій по всѣ времена прибавитель царствамъ: Нѣмецкій

и Угорскій, Чешскій, Долматцкій и Шлявонскій, король и архикнязь аустрѣйскій, арцухъ Бургунскій, Брабанскій, Штырскій, Каратынскій, Краинскій, Люцемборскій, Вышніе и Нижніе Шленскіе земли, князь Швабскій, маргграфъ святаго Римскаго царства, Бургунскій, Муравскій, Вышніе и Нижніе Лаузницкіе земли, княжатой графъ Апспурскій, Тирольскій, Ферартцкій, Кибурскій и Горецкій, лянграфъ Элсаскій, государь Виндейскій, Марка Портуна и Салисъ и инымъ. Извѣщаемъ тому пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему государю царю Ивану Васильевичу, владѣтелю всея Русіи, великому князю Владимерскому, Московскому, Ноугородцкому, государю Псковскому, Смоленскому и Тверскому, царю Казанскому и Астраханскому и иныхъ, нашему опричненному любительному приятелю и брату нашего приятельства любовь и все добро.

Въ 1587 г. къ царю Θеодору Ивановичу Рудолфъ цесарь съ посломъ своимъ Аврамомъ Бургграфомъ въ грамотѣ писалъ тако:

Мы Рудолфъ вторый, Божіею милостію

избранный цесарь Римскій всегда прибавитель царствію: Нѣмецкій, Угорскій, Чешскій, Долмацкій, Кроатцкій и Шлявенскій и иныхъ, король и арцыкнязь Аустрѣйскій, арцухъ Бургунскій, Брабанскій, Стырскій, Карнскій, Краинскій и Люцемберскій, Вышніе и Нижніе земли Шлезскій, князь Швабскій, маргграфъ святаго Римскаго царствія, бургграфъ Моравскій, Вышніе и Нижніе земли Ляузницкій, князь и графъ Гапшпурскій, Тирольскій и Ѳирцкій, Кибурскій, Горцкій, ланграба Эльсицкій, государь Вендейскіе страны, Портнавскій, Соленицкій и иныхъ. Объявляемъ тому пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему государю царю и великому князю Ѳеодору Ивановичу всея Русіи самодержцу; Владимерскому, Московскому, Новгородцкому, государю Псковскому, Смоленскому и Тверскому, царю Казанскому, царю Астраханскому самодержцу, нашему особно любительному брату и другу наша дружная любовь и все добро.

Въ 1613 г. отъ царя Михаила Ѳеодоровича къ цесарю Матіасу съ послами Степа-

номъ Ушаковымъ да діякомъ Семеномъ Заборовскимъ грамота писана тако:

Бога всемогущаго и во всѣхъ всяческая дѣйствующаго, вездѣ сый и вся исполняющаго и утѣшенія благая всѣмъ человѣкомъ дарующаго, того силою и дѣйствомъ, человѣколюбія и жизни дателя, въ Троицѣ славимаго милостію и властію и хотѣніемъ и благоволеніемъ, Богомъ избранный скифетръ держати въ православіи, во осмотрѣніи и во обдержаніи великаго Россійскаго царствія и многихъ прибылыхъ государствъ и съ Божіею помощію соблюдати мирно и безмятежно на вѣки. Мы великій государь, царь и великій князь Михаилъ Ѳеодоровичь всея Русіи самодержецъ: Владимерскій, Московскій, Новгородцкій, царь Казанскій, царь Астраханскій, царь Сибирскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Лиѳлянскій, Удорскій, Обдор-

скїй, Кондискїй и всея Сѣверныя страны повелитель и государь Иверскїе земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ царей и Кабардинскїе земли, Черкаскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ государствъ государь и обладатель. Великому государю брату нашему дражайшему и любезнѣйшему Матьяшу, Божїею милостїю избранному цесарю Римскому, всегда прибавителю царствїя: Нѣмецкому, Угорскому, Чешскому, Долмацкому, Кроацкому, Шлявонскому и иныхъ. Королю и арцыкнязю Аустрѣйскому, арцуку Бурханскому, Барабанскому, Стырскому, Карнскому, Краинскому, Люцемборскому, Витемборскому, Вышнїе и Нижнїе земли Шлезскому, князю Швабскому, маргрофу святаго Римскаго царствїя, бургграфу Марецкому, Вышнїе и Нижнїе земли Леузницкому, князю и графу Аушбурскому, Тирольскому, Ѳиртцкому, Кибурскому, Хортцкому, лонграбе Эльсицкому, государю Венденскому, Портонавскому, Саленицкому и иныхъ.

Въ 1654 г. отъ царя Алексѣя Михайловича къ цесарю Фердинанду III. съ посланниками Иваномъ Баклановскимъ да дїакомъ Иваномъ Михайловымъ грамота писана противъ вышеозначенной.

Отвѣтная отъ цесаря Фердинанда съ тѣми же обоихъ титлами, а послѣ оныхъ тако:

Нашему особному любительному другу и брату наша дружба и любовь и все добро. Въ низу приписано цесарскою рукою тако: *Вашей любви доброхотной братъ Фердинандъ своею рукою.*

Въ 1656, 1661, и 1662 г. къ нему же цесарю грамоты писаны противъ прежней съ полнымъ богословїемъ и титлами, а въ 1667 г. къ Леопольду съ посланниками Иваномъ Желябужскимъ да дьякомъ Тимоѳеемъ Кузьминымъ писана тако:

Бога всемогущаго и во всѣхъ всяческая дѣйствующаго, вездѣ сущаго и вся исполняющаго и утѣшенїя благая всѣмъ человѣкомъ дарующаго, содѣтеля нашего въ Троицѣ славимаго силою и дѣйствомъ и хотѣнїемъ и благоволенїемъ утвердившаго насъ и укрѣпляющаго властїю своею всесильною избранный скипетръ въ православїи во осмотрѣнїе великаго Россїйскаго цар-

ствія и со многими покаряющимися прибылыми государствы дѣдичнаго наслѣдства и обладательства мирно и безмятежно держати на вѣки. Мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ (титло писано по Андрусовскому договору полное, а послѣ онаго) Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему великому государю брату нашему дражайшему и любезнѣйшему Леопольду, Божіею милостію избранному цесарю Римскому всегда прибавителю государства въ Нѣмецкой земли: Венгерскому, Ческому, Долмацкому, Кроатцкому и Шлявонскому и иныхъ. Королю арцы арцуху Аустрѣйскому, арцуху Бургунскому, Брабанскому, Стерзскому, Крантейскому, Краинскому, Люцембурскому, Вуртенберскому, Вышней и Нижней Шлонскому, князю Швабскому, маргграфу Римскаго государства, Бургавскому, Меренскому, Вышніе и Нижніе земли Лаузницкому, княжескому графу Апшпурскому, Тирольскому, Ферпскому, Кибурскому и Горпцкому, лянтъ графу Эльса-

скому, государю Виндемярскому, Портенавскому и Салинскому, приятелю и брату нашему любителнѣйшему здравія и приятства нашего со множественнымъ благоприращеніемъ всегда желаемъ, и при семъ дружное и любительное наше объявленіе.

Грамота писана на большомъ Александрискомъ листѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе по Московскаго, а цесарево имя по Римскаго золотомъ, подпись на загибкѣ, печатана государственною большою новою печатью на красномъ воску подъ кустодіею съ фигурами, обертка на грамоту камка кармазинъ полъ аршина.

Въ 1668 г. къ царю Алексѣю Михайловичу цесарь Леопольдъ съ преждепомянутыми посланниками въ отвѣтной грамотѣ писалъ тако:

Леопольдъ Божіею поспѣшествующею милостію избранной Римской цесарь всегда умножитель: Нѣмецкій, Венгерскій, Чешскій, Долмацкій, Кроатцкій, Склявонскій, король арцы арцухъ Аустрѣйскій, арцухъ Бургундѣйскій, Брабанскій, Стырскій, Каринскій, Карніольскій, маргграфъ Моравскій, арцухъ Люцембурскій и Вышніе и

Нижнїе Шлонской земли, Витемберскїй и Тоцкїй, князь Швабскїе земли, графъ Гатбурскїй, Тирольскїй, Ѳаррецкїй, Кибургскїй и Горицкїй, ландъ-графъ Алсацкїй, маргграфъ священно Римскаго государства Бурговїй и Вышнїе и Нижнїе Люсацѣи, государь маргграфства Склявонскаго, пристанища Наонскаго и Салинарскаго. Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему государю царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержцу, (съ полнымъ царскимъ титломъ, а послѣ онаго) другу и брату нашему любезнѣйшему здравїя и любви нашей со умноженїемъ всякаго блага. Пресвѣтлѣйшїй и велеможнѣйшїй государь друже и брате нашъ любезнѣйшїй.

Въ концѣ грамоты писано тако:

Пресвѣтлости вашей взаимно братцкое прїятство наше всегда почитати хощемъ, которому благополучное намѣренїй вашихъ поступки Богъ да ущедритъ, усердно желательствуемъ. Данъ въ городѣ нашемъ въ Венѣ мѣсяца Ноября въ 17 день 1667 года, царствъ нашихъ Римскаго 10, Венгерскаго 13, Ческаго 12. Въ низу подпись рукою цесаревою тако: *Вашей пресвѣтлости добрый братъ Леопольдъ*, и цесарева печать.

Съ гишпанскими королями:

У прежнихъ Россїйскихъ государей ссылокъ, взаимства, пословъ и посланниковъ до 1584 г. не было, а въ ономъ отъ царя Ѳеодора Ивановича къ Филиппу III. съ цесарскимъ посломъ Николаемъ Варкачемъ на его пословъ опасная грамота писана тако:

Троице пресущественная и пребожественная и преблагая правовѣрующимъ въ тя, истиннымъ Христїяномъ дателю премудрости, пренедовѣдомый, пресвѣтлый, крайнїй верьхъ настави насъ на истинну твою и настави насъ на повелѣнїя твоя, да возглаголемъ о людехъ твоихъ по волѣ твоей! Сего убо Бога нашего въ Троицѣ славимаго милостїю и хотѣнїемъ и благоволенїемъ удержахомъ скифетръ Россїйскаго царствїя. Мы великїй государь, царь и великїй князь Ѳеодоръ Ивановичь всея Россїи самодержецъ: Владимерскїй, Московскїй, Новгородскїй, царь Казанскїй, царь

Астраханскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Лифлянскій, Угорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскіе земли и Сѣверные страны повелитель и государь Иверскіе земли, Грузинскихъ царей и Кабардинскіе земли, Черкаскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ государствъ государь и обладатель. Филиппу Божіею милостію королю Каштилянскому, Легіонскому, Арагонскому, Португальскому, Новарскому, Неаполитанскому, Сыцылѣйскому, Ерусалимскому, Гранатцкому, Толетискому, Валентійскому, Голицынскому, Большіе и Меньшіе Гишпанскіе земли королю, арцыкнязю Аустрѣйскому, князю Бургунскому и иныхъ.

Съ того времени ссылокъ по 1667 г. не было, а въономъ послѣ Андрусовскаго перемирнаго договора царь Алексѣй Михайловичь указалъ послать съ своею грамотою къ

Дону Филиппу посланниковъ стольника Петра Иванова сына Потемкина да діака Семена Румянцова, и въ той грамотѣ богословіе, царское именованіе и титло писано противъ того, какъ къ Леопольду цесарю Римскому съ посланникомъ Желябужскимъ, а по титлѣ тако:

Пресвѣтлѣйшему и великоможнѣйшему великому государю брату нашему Донъ Филиппу, Божіею милостію королю Кастиллискому, Леонскому, Аррагонскому, обоей Сициліи, Ерусалимскому, Португальскому, Новарскому, Гранатцкому, Толлетцкому, Валенскому, Галлицынскому, Маллорцкому, Севиллійскому, Серденскому, Кардовскому, Коріегатцкому, Мурцыяцкому, Яэнскому, Аллагарвскому, Алгетцкому, Гибралтарскому и острововъ Канарскихъ и Индѣй Восточной и Западной и острова Тараѳирма и Окіяна моря, арцы арцуху Австрійскому, арцуху Бургунскому, Брабанскому и Милянскому, графу Апспурскому, Фландерскому, Тирольскому и Варселонскому, государю Шицайскому и Малинскому, приятелю и брату нашему любезнѣйшему здравія и приятства

нашего со множественнымъ благоприращенiемъ всегда желаемъ, и при семъ дружное и любительное наше объявленiе.

Грамота писана на большомъ Александрiйскомъ листѣ, кайма большая съ фигурами, около фигуръ и письма писаны травы, богословiе, царское именованiе и титло по Московскаго, а королевское имя по Кастильскаго золотомъ, подпись на загибкѣ, печатана государственною большою новою печатью на красномъ воску, послана въ камкѣ кармазинной.

Въ 1669 г. Генваря въ 21 день къ царю Алексѣю Михайловичу отъ Гишпанскаго короля Карла VI. съ прежде помянутыми посланниками въ отвѣтной грамотѣ писано тако:

Мы Карлусъ Божiею милостiю король Кастельскiй, Легiонскiй, Арахонскiй и обѣихъ Сицилiй, Эросалимскiй, Люсадинскiй, Нафарскiй, Гранатцкiй, Толецкiй, Фаленскiй, Каличекскiй, Маюрыцкiй, Мурцыкскiй, Хiенецкiй, Алгарвикскiй, Хибролтарскiй и Кинарейскихъ острововъ, и Восточныхъ и Западныхъ Индѣй и острововъ и крѣпкiе земли, Акiянскаго моря, арцы-арцухъ Аустрихскiй, арцухъ Бургунскiй, Брабанскiй и Медiоланскiй, графъ Абшпурскiй, Фландерикскiй, Тирольскiй и Парцiонокскiй, государь Фицкакскiй и Молиникскiй и иныхъ, и королева государыня Марiя Анна Аустрiйскаго дому, мать и помошница и правительница королевскiе персоны, и владѣтельница вышереченныхъ королевствъ и государствъ. Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему великому государю брату нашему, Божiею милостiю царю и великому князю Алексѣю Михайловичу, всея Великiя и Малыя и Бѣлыя Россiи самодержцу, (съ полнымъ царскимъ титломъ, а послѣ онаго) другу и брату нашему любезнѣйшему поздравленiе и дружба наша со умноженiемъ многихъ благъ всегда желаемъ. Пресвѣтлѣйшiй и велеможнѣйшiй великiй государь, другъ и любезнѣйшiй братъ.

Грамота писана на Александрiйскомъ листѣ чернилами, прислана безъ обертки съ печатью короля Гишпанскаго.

Съ Французскими королями:

У прежнихъ Россiйскихъ государей до 1615 г. ссылокъ не было, а въономъ отъ

царя Михаила Өеодоровича къ Людовику XIII. къ грамотѣ писано тако:

Богословіе, царское именованіе и титло противъ той грамоты, какъ къ цесарю Римскому выше значитъ, а по титлѣ:

Пресвѣтлѣйшему и великоможнѣйшему Христіянскому великому государю Людвику Баргунскому XIII., Божіею милостію королю Французскому и Наварскому и иныхъ.

Въ отвѣтной же отъ короля писано тако:

Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему князю Михаилу Өеодоровичу, нашему вельми дражайшему брату и доброму другу, царю всея Россіи.

Въ концѣ у грамоты припись рукою королевскою такова:

Вашъ любительной братъ и добрый другъ Людвикусъ.

Въ 1630 г. къ царю Михаилу Өеодоровичу отъ Людовика же XIII. съ нарочными послами его въ грамотѣ писано по королевскомъ титлѣ тако:

Превышшему и пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему и прехраброму князю и кесарю всея Русіи и великому князю и обладателю, государю Московскому, нашему

предражайшему и доброму другу, что бы Господь Богъ разпространилъ ваше величество счастливымъ совершеніемъ.

Въ концѣ грамоты припись королевскою рукою такова:

Вашъ дражайшій и добрый другъ Людвикусъ.

Титла обоихъ государей писаны противъ прежняго, только изъ королевскаго титла выпущено *Христіянскій*.

Въ 1667 г. по указу царя Алексѣя Михайловича къ Французскому королю Людвику XIV. посыланы нарочные посланники: стольникъ Петръ Ивановъ сынъ Потемкинъ, да діакъ Семенъ Румянцовъ съ грамотою, въ которой богословіе, царское именованіе и титло писаны противъ того, какъ къ Леопольду цесарю Римскому и Дону Филиппу королю Гишпанскому, а по титлѣ тако;

Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему великому государю брату нашему Людвику Борбунскому четвертому надесять, Божіею милостію королю Французскому и Наварскому и иныхъ, а въ концѣ грамоты тако:

Мы великій государь, наше царское

величество васъ брата нашего великаго государя, ваше королевское величество дружно при поздравленіи нашемъ Богу всемогущему, Владыце и Царю въ сохраненіе предаемъ и счастливаго многолѣтнаго здравья желаемъ. Писанъ въ государствованія нашего дворѣ въ царствующемъ градѣ Москвѣ лѣта отъ созданія Міра 7175, а отъ воплощенія Единороднаго Божія Слова 1667 мѣсяца Іюніа 4 дня.

Бѣлая грамота писана на большемъ Александрійскомъ листѣ, кайма съ фигурами. богословіе, царское именованіе и титло по Московскаго, а королевское по Французскаго золотомъ, подпись дьячья на загибкѣ, печатана государственною большою новою печатью на красномъ воску подъ кустодіею, послана въ оберткѣ камчатой кармазинной.

Въ 1669 г. Генваря въ 21 день къ царю Алексѣю Михайловичу отъ короля Французскаго Людвика въ отвѣтной съ вышепомянутыми посланниками грамотѣ писано тако:

Людвикъ Божіею милостію король Французскій и Наварскій. Высочайшему, превосходительнѣйшему, велеможнѣйшему,

и многодоблественному князю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу. (съ полнымъ титломъ противъ царской грамоты по обладателя, а послѣ того) Высочайшій, превосходительнѣйшій, многодоблественный княже, брате нашъ любезнѣйшій и совершенный друже.

Въ концѣ грамоты писано тако:

По семъ паки величеству вашему усугубивъ объявленіе, что ихъ имѣемъ во многоцѣніи сродничнемъ и въ крѣпкой братской дружбѣ нашей, Бога молимъ высочайшій и превосходительнѣйшій, вельможнѣйшій и предоблественный княже, нашъ брате любительнѣйшій и совершенный друже, да многоздраственнаго васъ сохранити изволитъ. Писано у святаго Германа Сентября 19 числа 1668 года.

Припись у грамоты королевскою рукою тако:

Вашъ добрый братъ и совершенный другъ Людвикъ.

Подъ королевскою рукою секретарева рука. Писана Французскимъ писмомъ на пар-

гаментѣ, прислана безъ обертки съ печатью короля Французскаго.

СЪ АГЛИНСКИМИ КОРОЛЯМИ.

Съ 1582 г. у царя Ивана Васильевича съ Елисаветою королевою ссылки были, а въ грамотахъ ея писано тако:

Елисаветъ Божїею милостїю королевна Аглинская, Францужская и Хибирская. Оборонителю вѣры Христїанскїе, превышнему и вельможному государю, царю и великому князю Ивану Васильевичу всея Русїи: Владимерскому, Московскому, Новгородцкому, царю Казанскому, царю Астраханскому, государю Псковскому и великому князю Смоленскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятцкому, Болгарскому, и иныхъ. Государю и великому князю Новагорода Низовскїе земли, Черниговскому, Резанскому, Полотцкому, Ростовскому, Ярославскому, Бѣлоозерскому, Лифляндскому, Удорскому, Обдорскому, Кондинскому и всея Сибирскїе земли и Сѣверные страны повелителю. Превышшей государь и любимой приятель и братъ намъ.

Въ 1584 г. отъ царя Феодора Ивановича

къ Королевѣ Елисаветѣ въ грамотѣ писано тако:

Милосердїя ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣти насъ Востокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ. Сего убо Бога нашего въ Троицѣ славимаго милостїю мы великїй государь, царь и великїй князь Феодоръ Ивановичь всея Русїи: Владимерскїй, Московскїй, Новгородскїй, царь Казанскїй, царь Астраханскїй, государь Псковскїй и великїй князь Смоленскїй, Тверскїй, Югорскїй, Пермскїй, Вятцкїй, Болгарскїй и иныхъ. Государь и великїй князь Новагорода Низовскїе земли, Черниговскїй, Резанскїй, Полотцкїй, Ростовскїй, Ярославскїй, Бѣлоозерскїй, Лифляндскїй, Удорскїй, Обдорскїй, Кондїйскїй и всея Сибирскїе земли и Сѣверные страны повелитель и иныхъ. Сестрѣ нашей любительной Елисаветѣ королевнѣ Аглинской и Францужской и Хибирской и иныхъ.

Съ 1590 по 1624 годъ въ Аглинской землѣ королемъ былъ на мѣсто Елисаветы братъ ея Іяковъ, а съ 1625 по 1649 годъ

былъ на королевствѣ сынъ его Карлъ II., съ которыми царь Михаилъ Ѳеодоровичь ссылки имѣлъ, а въ грамотахъ къ нимъ писано тако:

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣти насъ Востокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ, его убо Бога нашего въ Троицѣ славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Михаилъ Ѳеодоровичь всея Русіи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Брату нашему любительному, великому государю Карлусу королю Аглинскому и Шкотцкому и Францужскому и Хибирскому и иныхъ.

Въ отвѣтныхъ отъ него грамотахъ писано тако:

Якубъ Божіею милостію король Великіе Британіи, Францужскій и Хибирскій оборонитель вѣры. Тому превысочайшему, сильному и пресвѣтлому государю, великому кесарю и великому князю Михаилу Ѳеодоровичу всея Русіи самодержцу, (съ полнымъ титломъ Лифлянскаго и Полотцкаго, а послѣ онаго) нашему дражайшему и любезнѣйшему брату.

Такимъ же образомъ писано и отъ короля Карла, который отъ Агличанъ находился въ заточеніи въ Шкотцкой землѣ, и въ то время въ 1646 г. къ царю Алексѣю Михайловичу съ посланникомъ Герасимомъ Дохтуровымъ писали Аглинскій парламентъ тако:

Тому превысочайшему, сильному и право вельможному государю, великому государю кесарю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Русіи самодержцу. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Мы бояря и миряня собранные въ парламентѣ, явственное тѣло всего королевства Аглинскаго, желаемъ счастливаго и славнаго владѣнья, многолѣтнаго здравья и безпрестаннаго счастья и довольности.

Въ 1668 г. Короля Карла Агличане убили, а учинился во владѣтельствѣ Оливеръ Кромвель, который въ 1655 г. къ царю Алексѣю Михайловичу, бывъ Аглинскимъ протекторомъ, съ посланникомъ своимъ Ульяномъ Придасскомъ въ грамотѣ писалъ тако:

Высокому и велеможному, благочестнѣйшему государю, великому государю цесарю и великому князю Алексѣю Михай-

ловичу , Божїею милостїю всея Русїи самодержцу. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Мы Аливеръ государь и владѣтель надъ статы Аглинской и Шкотцкой и Ирлянской земель и государствъ, которые къ нимъ пристали, желаемъ счастливые и славные державы и долгаго вѣка, здравья и преславности вашему цесарскому величеству.

Въ отвѣтной грамотѣ отъ царя Алексѣя Михайловича къ Оливеру Кромвелю писано тако:

Бога въ Троицѣ славимаго милостїю мы великїй государь, царь и великїй князь Алексѣй Михайловичь всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Аливеру владѣтелю надъ статы Аглинской и Шкотцкой, Ирлянской земель и государствъ, которые къ тебѣ пристали.

Въ 1661 г. въ Англїи на королевствѣ учинился королемъ Карла короля сынъ Карлъ II., а въ 1662 г. по указу царя Алексѣя Михайловича къ оному послами отправлены: стольникъ князь Петръ княжъ Семеновъ

сынъ Прозоровскїй съ товарищи, и съ ними въ царской грамотѣ писано тако:

Милосердїя ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣти насъ Востокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ, его убо Бога нашего въ Троицѣ славимаго милостїю мы великїй государь, царь и великїй князь Алексѣй Михайловичь всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Брату нашему любительному, великому государю Карлусу второму, Божїею милостїю королю Аглинскому, Шкотцкому, Францужскому, Ирлянскому и иныхъ любительное поздравленїе.

Въ отвѣтной отъ Карла II. грамотѣ писано тако:

Карлусъ вторый, Божїею милостїю король Аглинскїй, Шкотцкїй, Францужскїй, Ирлянскїй оборонитель вѣры и иныхъ. Предражайшему нашему брату, высочайшему, вельможнѣйшему и пресвѣтлѣйшему государю, великому государю царю и великому князю Алексѣю Михайловичу, всея Великїя и Малыя и Бѣлыя

Россіи самодержцу. (съ полнымъ противъ царской грамоты титломъ)

Въ 1667 г. отъ царя Алексѣя Михайловича къ нему же Карлу II. въ грамотѣ со стряпчимъ Михайломъ Головинымъ писано богословіе и царское именованіе противъ прежняго, а титло, какъ началъ писаться послѣ Андрусовскаго мирнаго договора.

Въ отвѣтной грамотѣ отъ Карла съ тѣмъ же посланникомъ писано противъ прежняго во всемъ сходственно, а въ концѣ оной тако:

Желая вамъ дражайшему брату нашему, вашему царскому величеству всякаго здоровья и благополучія. Писанъ въ нашемъ королевскомъ дворѣ Хойталѣ 20 Сентября 1667 года, нашего королевствованія 19. Въ низу приписано королевскою рукою тако: *Карлусъ король.*

Царскія грамоты къ Аглинскимъ королямъ писаны на Александрійской средней бумагѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе по Московскаго, и королевское имя по Аглинскаго золотомъ, печатаны государственною большою новою печатью на красномъ воску подъ кустодіею

съ фигурами, подпись дьячья на загибкѣ, обертки камка кармазинъ.

Аглинскія королевскія грамоты писаны на паргаментѣ, около писма каймы золотомъ съ красками.

СЪ ДАТСКИМИ КОРОЛЯМИ.

Съ 1483 г. у Россійскихъ государей до Христіана IV. короля Датскаго ссылки были, съ которымъ велъ переписку и царь Михаилъ Ѳеодоровичь, а въ 1648 г. короля Христіана не стало, а въ мѣсто его на королевствѣ учинился сынъ его Фридерикъ.

Въ грамотахъ же отъ царя Михаила Ѳеодоровича ко Христіану IV. писано тако:

Бога въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Михаилъ Ѳеодоровичъ всея Русіи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Брату нашему, любительному другу и сосѣду Христіанусу, королю Датскому, Норвецкому, Вендейскому, Готцкому, арцуку Шлезвицкому Голштенскому, Стормарскому и Детмарскому, графу Олденбургскому и Делменгорскому и иныхъ.

Въ 1654 г. отъ царя Алексѣя Михайловича къ королю Фридерику III. въ грамотахъ писано противъ того же, а въ 1667

г. съ посломъ стряпчимъ Семеномъ Алмазовымъ тако:

Бога всемогущаго и во всѣхъ всяческая дѣйствующаго, вездѣ сущаго и вся исполняющаго, и утѣшенія благая всѣмъ человѣкомъ дарующаго создателя нашего, въ Троице славимаго силою и дѣйствіемъ и хотѣніемъ и благоволеніемъ утвердившаго насъ и укрѣпляющаго властію своею вседсильною избранный скипетръ въ православіи во осмотрѣніе великаго Россійскаго царствія и со многими покаряющимися прибылыми государствы дѣдичнаго наслѣдства и обладательства мирно и безмятежно держати и соблюдати на вѣки, мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Брату нашему, любительному другу и сосѣду Фридерикусу, королю Датцкому, Норвецкому, Вендейскому, Готцкому, арцуху Шлезвитцкому Голштенскому, Стермарскому и Детмарскому, графу Олденбурскому и Делменгорскому и иныхъ, наше царскаго величества вашему королевскому величеству братственное любительное поздравленіе, а въ концѣ грамоты тако: и оное объявивъ наше царское величество васъ брата нашего, ваше королевское величество при поздравленіи нашемъ Богу всемогущему въ сохраненіе предаемъ.

Въ отвѣтной королевской грамотѣ съ тѣмъ же посломъ Алмазовымъ писано тако:

Мы Фредерикъ третій, Божіею милостію Датцкій, Норвецкій, Венденскій, Готцкій король, арцухъ Слезвитцкій Голштенскій, Стормарскій и Дитмарскій, графъ Олденбурскій и Делменгорскій объявляю тому велеможнѣйшему, высокорожденному нашему дружелюбительному брату, а особно доброму приятелю и сосѣду, Божіею милостію великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу, (съ полнымъ царскимъ титломъ, а послѣ онаго) нашему особно дружному брату и сосѣду доброе сосѣдственное поздравленіе, и сверьхъ того наипаче желаемъ вамъ всего добра отъ

всемогущаго Бога и впредь. Велеможнѣйшій, высокорожденный, дружелюбный брате сосѣде, а особно добрый приятелю.

У грамоты припись королевскою рукою тако: *Фридрикъ*.

Въ 1670 г. Датскаго короля Фридерика не стало, а на его мѣсто въ Даніи королемъ учинился сынъ его Христіанъ V, къ которому отъ царя Алексѣя Михайловича въ грамотахъ богословіе, царское именованіе и титло, такожъ и Датскаго писаны противъ прежняго.

Царскія грамоты къ Датскимъ королямъ писаны на Александрійской средней бумагѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе по Московскаго, а Датскаго по Датскаго золотомъ, печатаны государственною большою новою печатью, обертки тафтяныя.

Съ Польскими королями.

У Россійскихъ государей съ 1333 г. ссылки, союзы, взаимныя супружества, войны, перемирія, посланники и послы о разныхъ взаимныхъ дѣлахъ происходили до 1563 года, въ которомъ Іюля 20 дня отъ царя Ивана Васильевича къ королю Сигисмонду Августу II. въ грамотѣ писано тако:

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣти насъ Востокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ, въ Троицѣ славимаго Бога нашего милостію мы великій государь, царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи: Владимерскій, Московскій, Новгородцкій, царь Казанскій, царь Астраханскій, государь Псковскій, и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій, и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскіе земли и Сѣверные страны повелитель и государь земли Лифлянскіе и многимъ землямъ Восточнымъ и Сѣвернымъ и Западнымъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ. Въ королевствахъ славнаго, въ государствахъ высокаго брату нашему Жигимонту, королю Польскому и великому князю Литовскому.

Въ 1577 г. послѣ Генриха Французскаго учинился Польскимъ королемъ Семиградской князь Стефанъ *Батторй*, и былъ на коро-

левствѣ по 1587 годъ, съ которымъ было перемирїе, а онъ изъ за онаго взялъ городъ Великїе Луки и приходилъ подъ Псковъ въ 1580 г., послѣ же того учинено съ нимъ перемирїе на десять лѣтъ, а въ грамотахъ къ нему писано тако:

Всемогущїя, святыя и живоначальныя Троицы Отца и Сына и Святаго Духа во единстве поклоняемые, истиннаго Бога нашего, вседержительные десницы его непобѣдимые милостїю мы смиренный Иванъ Васильевичь сподобихомся носитель быти крестоносные хоругви креста Христова Россїйскаго царствїя и иныхъ многихъ государствъ и царствъ, и скипетродержатель великихъ государствъ, царь и великїй князь всея Русiи: Владимерскїй, Московскїй, Новгородцкїй, царь Казанскїй, царь Астраханскїй, государь Псковскїй и великїй князь Смоленскїй, Тверскїй, Югорскїй, Пермскїй, Вятцкїй, Болгарскїй, Черниговскїй, Новагорода Низовскїе земли, Резанскїй, Полотцкїй, Ростовскїй, Ярославскїй, Бѣлоозерскїй и государь отчинные земли Лифлянскїе Нѣмецкаго чину, Удорскїй, Обдорскїй, Кондїйскїй и всея

Сибирскїе земли и Сѣверные страны повелитель и инымъ многимъ землямъ Восточнымъ и Западнымъ и Сѣвернымъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ по Божїю изволенїю, а не по многомятежному человѣчества хотѣнїю. Стефану, Божїею милостїю королю Польскому и великому князю Литовскому. Въ концѣ грамоты написано: писана въ государствованїя нашего дворѣ града Москвы лѣта 1581 Iюня въ 29 день, индикта 9, государствованїя нашего 46, а царствъ нашихъ Россїйскаго 34, Казанскаго 28, Астраханскаго 27.

Въ королевскихъ же грамотахъ писано съ братствомъ безъ царскаго именованїя, а въ титлѣ: Смоленскаго, Черниговскаго, Полотцкаго и Лифлянскаго не писано.

Въ 1578 г. когда были въ Москвѣ отъ короля Стефана *Баттори* послы Станиславъ Крыской съ товарищи, то въ отвѣтномъ боярскомъ писмѣ написано имъ тако:

Великому государю царю и великому князю Ивану Васильевичу всея Русiи съ нимъ Стефаномъ королемъ быти въ брат-

ствѣ не пригоже по тому, что его государство почен отъ Августа цесаря Римскаго, такъ же и отъ Пруса Августова брата, обладавшаго во градѣ Малбурке и Торуни и Хвойнице и Гданску по рѣку Нѣмонъ, что течетъ въ море Варяжское.

А отъ Пруса четвертоенадесять колѣно прародитель его государевъ, князь великій Рюрикъ, что былъ въ великомъ Новгородѣ, и сынъ его Игорь, иже въ Кіевѣ государство воздвиже и сынъ его Святославъ, иже государствова въ Переяславцѣ Дунайстемъ, иже есть нынѣ Ведна и Безъ, и великій князь Владиміръ, иже просвѣтилъ всю Рускую землю святымъ крещеніемъ, нареченный во святемъ крещеніи Василей, и царь и великій князь Владимеръ Монахомъ, иже отъ Грекъ царствія скиѳетры приобрѣте, и храбрый великій государь Александръ Невскій, иже всю Рускую землю отъ всѣхъ противныхъ Нѣмецъ и Латынъ въ покоѣ сохраняше, и похваламъ достойный великій государь Димитрій, иже надъ безбожными Агаряны

велію побѣду за Дономъ показавшій, и мститель неправдамъ дѣдъ нашъ великій государь и самодержецъ Иванъ, и отецъ нашъ великій государь Василей, царь всея Русіи, закоснѣвшимъ прародительскимъ землямъ обрѣтатель, и какъ и насъ Богъ своимъ милосердіемъ прославилъ, то во всей Вселенной вѣдомо.

Такъ же и братья наши короли Польскіе и великіе князи Литовскіе отъ вѣдомово государства и вѣдомые государи были, почен отъ великаго князя Владимера, просвѣтившаго всю Рускую землю святымъ крещеніемъ, что взялъ городъ Полотескъ и Рогволдову Полоцкаго князя дщерь Рогнедъ, и отъ тое Рогнеди родилъ сына Изяслава и посадилъ ево опять на Полоцку. А у Изяслава сынъ Брячеславъ, а у Брячеслава сынъ Всеславъ, а у Всеслава дѣти Борисъ да Ростиславъ, а у Бориса сынъ Рогволодъ, а у Рогволодовыхъ дѣтей Василья да Ивана да Ростислава князь великій Кіевскій Мстиславъ Володимеровичь Смоленскій за непослушаніе поимавъ сослалъ во Царьградъ въ за-

точенье. А гетманы Литовскїе со страхованїя великаго князя Мстислава Кїевскаго приложась дань давали королю Угорскому, а городы, которые нынѣ за королемъ Польскимъ, тѣ были обладаны князьями Черниговскими и Галицкими и Кїевскими и Смоленскими; и оттолѣ Вильяне взяли себѣ Ростиславлихъ дѣтей Рогволодовича на государство, Давила да Мовакова, а Давиловъ сынъ Видъ, его же люди Волкомъ звали, а Видовъ сынъ Пройдень а Пройденевъ сынъ Витенъ, а Витеновъ сынъ князь великїй Гедиминъ Литовскїй, а Гедиминовъ сынъ князь великїй Олгердъ, а Олгердовъ сынъ король Ягайло, а Ягайловъ сынъ Андрей Казимеръ, а Казимеровъ сынъ Жигимонтъ, а Жигимонтовъ сынъ Жигимонтъ Августъ; и тѣ были славные великїе государи, наша братья во всей Вселенней вѣдомы, и по колѣнству намъ братья. Ино по тому и коруна Польская и великое княжество Литовское наша отчина, что того роду не стало никого, а сестра королева государству не отчичь.

А Польская земля поченъ отъ княжества Болеславова Ляцкаго Толстаго, которой спомогалъ Святополку противъ великаго князя Ярослава, и по томъ Болѣславъ Пудикосъ, при которомъ Батый Краковъ и Сендомиръ обвоевалъ, и всю Польскую землю воевалъ; и по томъ Леско Черный монархъ Польскїй, и по томъ иные князи и короли были на Польскомъ государствѣ и до королевны Янвиги, которую понялъ король Ягайло и королемъ учинился на Польскомъ королевствѣ. И до тѣхъ мѣстъ князи и короли Польскїе были въ ровенствѣ и въ дружбѣ и въ любви со князьями Галицкими и съ иными тое Украины, а съ Кїевскими великими князьями и въ послушенствѣ были. Такъ же и Угры пособствовали великимъ князьямъ Кїевскимъ, великому князю Изяславу Мстиславичу на Володимерка на Галицкаго на рѣкѣ на Сану, а Ягайловъ сынъ короля Польскаго и великаго князя Литовскаго Владиславъ былъ на королевствѣ на Угорскомъ, а послѣ того Казимеровъ сынъ Владиславъ же былъ на королевствѣ Угорскомъ, а сынъ

его Лодовикъ, котораго Турецкой убилъ и посадилъ на Угрѣхъ Януша Семиградцкаго; Янушъ былъ у Угорскаго короля у Лодовика гетманъ навышшей, и Янушъ по ссылкѣ съ Турецкимъ Лодовика короля подалъ и со всѣмъ своимъ полкомъ отступилъ; и для той зрады Турецкой его на королевствѣ Угорскомъ учинилъ, а Семиградцкаго государства нигдѣ есмя не слыхали. А буде государь вашъ Стефанъ Янушу по родству имается, и по тѣмъ по всѣмъ случаемъ государю вашему Стефану съ нами въ ровномъ братствѣ быти не пригоже.

Въ 1587 г. послѣ Стефана *Баттори* короля учинился въ коронѣ Польской и на великомъ княжествѣ Литовскомъ королемъ Свейскаго Іоанна короля сынъ Сигисмондъ королевичь и былъ на королевствѣ по 1632 г., при которомъ у Россійскихъ государей перемирія и ссылки были.

При царѣ Михаилѣ Өеодоровичѣ учинено было съ нимъ перемиріе съ 1619 по 1633 г. на четырнадцать лѣтъ и шесть мѣсяцовъ, а въ ономъ году учинился на Польскомъ королевствѣ и великомъ княжествѣ Литовскомъ Сигисмондъ сынъ Владиславовъ, съ которымъ учинено вѣчное докончаніе въ 1634 году, а въ грамотахъ царскихъ къ нимъ писано тако:

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣти насъ Востокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ; его убо Бога нашего въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Михаилъ Өеодоровичь всея Русіи самодержецъ: Владимерскій, Московскій, Новогородцкій, царь Казанскій, царь Астраханскій, царь Сибирскій, государь Псковскій и великій князь Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Резанскій, Ростовскій Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сѣверныя страны повелитель и государь Иверскіе земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ царей и Кабардинскіе земли, Черкаскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ государствъ государь и обладатель. Брату нашему, великому государю Владиславу четверто-

му, Божїею милостїю королю Польскому и великому князю Литовскому, Рускому, Прускому, Жемоидцкому, Мазовецкому, Кїевскому, Волынскому, Подольскому, Смоленскому, Подляшскому, Черниговскому, Полоцкому, Витебскому, Мстиславскому Лифлянскому, Эстонскому и иныхъ, а Шведцкому, Готцкому, Вандальскому дѣдичному королю, княжати Лифлянскому и иныхъ.

Въ отвѣтной же королевской грамотѣ писано тако:

Мы наяснѣйшїй и великїй государь Владиславъ четвертый, Божїею милостїю король Польскїй и великїй князь Литовскїй, Рускїй, Прускїй, Жемоитцкїй, Мазовецкїй, Кїевскїй, Волынскїй, Подольскїй, Смоленскїй, Подляшскїй, Черниговскїй, Полоцкїй, Витебскїй, Мстиславскїй, Лифлянскїй, Эстонскїй и иныхъ. Брату нашему, Божїею милостїю великому государю, царю и великому князю Михаилу Ѳеодоровичу всея Русїи самодержцу: Владимерскому, Московскому, Новгородцкому, царю Казанскому, царю Астраханскому, ца-

рю Сибирскому, государю Псковскому и великому князю Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятцкому, Болгарскому и иныхъ. Государю и великому князю Новагорода Низовскїе земли, Резанскому, Ростовскому, Ярославскому, Бѣлоозерскому, Удорскому, Обдорскому, Кондїйскому и всея Сѣверныя страны повелителю и государю Иверскїе земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ царей и Кабардинскїе земли, Черкаскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ государствъ государю и обладателю.

Въ 1644 г. какъ были въ Литвѣ великими послами бояринъ и намѣстникъ Суздальскїй князь Алексѣй Михайловичь Львовъ Ярославскїй съ товарищи, и по государеву указу приговорили съ паны рады короны Польской и великаго княжества Литовскаго писатися въ государскихъ грамотахъ королю Польскому въ началѣ наяснѣйшимъ, а въ порубежныхъ городахъ воеводамъ и всякимъ чиновнымъ людямъ на обѣ стороны въ пересылочныхъ листахъ писать государскїя именованїя на короткихъ титлахъ по сему:

Божїею милостїю великаго государя, царя и великаго князя Михаила Ѳеодо-

ровича всея Русіи самодержца и многихъ государствъ государя и обладателя, его царскаго величества.

Наяснѣйшего и великаго государя Владислава четвертаго, Божіею милостію короля Польскаго и великаго князя Литовскаго и иныхъ, его королевскаго величества.

Въ 1648 г. Владислава короля не стало, а на его мѣсто учинился королемъ братъ его королевичь Іоаннъ Кажимиръ, съ которымъ царь Алексѣй Михайловичь до 1654 года былъ въ докончаніи и мирѣ, а взаимныя ихъ государскія грамоты писаны противъ вышеозначенной до 1663 года, въ которомъ съ посланникомъ стрячимъ Кириломъ Пущинымъ да подьячимъ Васильемъ Мыльниковымъ въ грамотѣ писано тако:

Бога въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ и государь и обладатель. Брату нашему наяснѣйшему вели-

кому государю Яну Казимеру, Божіею милостію королю Польскому и великому князю Литовскому и иныхъ.

Противу сего и король Польскій съ такимъ же краткимъ титломъ писалъ.

Въ 1664 г. по указу царя Алексѣя Михайловича съѣзжалися его царскаго величества и съ посредства великихъ и полномочныхъ пословъ, ближняго боярина и намѣстника Астраханскаго князя Никиты Ивановича Одоевскаго съ товарищи, Думной дворянинъ Аѳонасій Лаврентьевичь Ардинъ-Нащокинъ да діакъ Ѳедоръ Михайловъ, королевскаго величества съ великими и полномочными послами и комисарами Купріаномъ Павломъ Брестовскимъ съ товарищи въ Смоленскомъ уѣздѣ межъ Краснаго и Звѣровичь въ деревнѣ Шейновѣ, и на тѣхъ съѣздахъ приговорили обоихъ государей титла писать на обѣ стороны короткія, только Польскому королю прибавлено: *Рускаго и Свейскаго.*

Въ 1667 г. у царя Алексѣя Михайловича съ королемъ Польскимъ Іоанномъ Кажимиромъ по присылкамъ и прошенію Фердинанда и сына его Леополда цесарей Римскихъ, такъ же и самаго Польскаго короля по многимъ присылкамъ и прошенію на съѣздахъ учинено перемиріе на тринадцать лѣтъ и

шесть мѣсяцовъ, и съ того времени въ царскихъ грамотахъ къ королю Польскому писано тако:

Бога въ трехъ присносїятельныхъ vпостасѣхъ единосущнаго, пребезначальнаго, благъ всѣхъ виновнаго, свѣтодавца, имъ же вся быша человѣческому роду, миръ дарующаго милостїю, и сїе благодѣянїе извѣствуя мы великїй государь, царь и великїй князь Алексѣй Михайловичь всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержецъ, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ и государь и обладатель. Брату нашему, наяснѣйшему великому государю Яну Казимеру, Божїею милостїю королю Польскому и Свейскому, великому князю Литовскому, Рускому и иныхъ.

Въ отвѣтной къ царю отъ короля писано тако:

Мы наяснѣйшїй и великїй государь Янъ Казимеръ, Божїею милостїю король Польскїй и Свейскїй и великїй князь Литовскїй, Рускїй и иныхъ. Вамъ брату нашему, Божїею милостїю великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержцу, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичу и дѣдичу и наслѣднику и государю и обладателю.

Въ 1669 г. король Польскїй Iоаннъ Кажимиръ корону сложилъ, а послѣ его къ царю Алексѣю Михайловичу писалъ въ грамотахъ короны Польской и великаго княжества Литовскаго именемъ пановъ радъ и всей Рѣчи Посполитой арцыбискупъ Гнездинскїй тако:

Божїею милостїю великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержцу и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и западныхъ и Сѣверныхъ отчичу и дѣдичу и наслѣднику и государю и обладателю, вашему царскому величеству мы рада духовные и мирскїе обоего народа коруны Польскїе и великаго княжества Литовскаго на сеймъ вальной нынѣшней собранные при желательномъ поздравленїи и счастливомъ въ долгой вѣкъ вамъ великому государю, вашему царскому величеству государствованїя благопривѣтствованїи.

Въ концѣ грамоты писано тако: *вашего царскаго величества, великаго государя всякіе счастливости желающіе и повольные моимъ и всего сенату духовнаго и мирскаго обоего народу именемъ Николай на Пражмове Пражмовскій, арцыбискупъ Гнездинскій, посолъ столицы Апостольскіе, примасъ коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго и первой князь.*

Въ иныхъ листахъ они же паны рада по царскомъ титлѣ писали тако:

Мы рада духовные и мирскіе обоего народу коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго на сей нынѣшней конвокацыи собранные по желательномъ поздравленіи и счастливаго во многіе лѣта государствованія вамъ великому государю, вашему царскому величеству по желанію объявляемъ.

При совершеніи листа тако: *Вашего царскаго величества взаимные и всего добра желательные моимъ и всего сенату духовнаго и мирскаго обоихъ народовъ именемъ: Миколай на Пражмовѣ*

Пражмовскій, Божіею милостію арцыбискупъ Гнезденскій, посолъ всегда на столицѣ Апостольской, примасъ и первый князь коруны Польской.

Въ царской отвѣтной къ панамъ радѣ грамотѣ писано тако:

Бога въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ и государь и обладатель. Ясневельможному Миколаю на Пражмовѣ Пражмовскому, арцыбискупу Гнезденскому, примасу коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго первому князю и всему сенату духовнаго и мирскаго обоего народу коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго.

Въ 1670 г. въ Іюнѣ мѣсяцѣ на корону Польскую и великое княжество Литовское королемъ выбранъ и коронованъ Михаилъ Корибутъ князь Вишневецкій, который къ царю Алексѣю Михайловичу въ грамотахъ своихъ писалъ тако:

Мы наяснѣйшій великій государь Михаилъ, Божіею милостію король Польскій и великій князь Литовскій, Рускій и иныхъ. Вамъ брату нашему, Божіею милостію великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичу и дѣдичу и наслѣднику и государю и обладателю.

Въ отвѣтной отъ царя Алексѣя Михайловича и прочихъ къ королю Михаилу Польскому писаны богословіе и обоихъ государей титла противъ того, какъ къ королю Кажимиру.

Бѣлыя грамоты писаны на Александрійской средней бумагѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе и титло по многихъ, а королевское имя по Польскаго золотомъ, печатаны государственною новою большою печатью на красномъ воску подъ кустодіею съ фигурами, подпись дьячья на загибкѣ, посыланы въ тафтяныхъ обертахъ, а Польскія грамоты такъ же на Александрійской бумагѣ середней съ золотомъ.

У Россійскихъ государей издревле до 1534 года ссылки и перемирія были многія; но начальники и короли и прочіе правители Свейскаго королевства имѣли сношеніе съ Новгородскими намѣстниками, и пословъ, посланниковъ и гонцовъ о всякихъ порубежныхъ дѣлахъ присылали въ Новгородъ къ царскимъ намѣстникамъ, отъ которыхъ по царскимъ указамъ и отпуски имъ бывали, а къ Москвѣ отнюдъ ихъ не пропускали.

Въ 1561 г. какъ въ Швеціи учинился королемъ Густава I. сынъ Эрикъ IX и къ царю Ивану Васильевичу присылалъ пословъ своихъ, что онъ съ его царскимъ величествомъ хочетъ противъ Польскаго короля стоять за одинъ по чему царь Иванъ Васильевичь пожаловалъ учинилъ его съ собою въ братствѣ, а ему было за то дать государю браша своего Іоанна королевича жену Екатерину, и стояти на Польскаго короля за одинъ.

Послѣ Эрика короля былъ на королевствѣ братъ его Іоаннъ, а по немъ на Свейскомъ и Польскомъ королевствахъ сынъ его Сигисмондъ, который отъ Свейскаго королевства изгнанъ въ Польшу, по немъ былъ королемъ Іоанновъ братъ Карлъ, а послѣ его

сынъ его Густавъ Адолфъ, съ которымъ царь Михаилъ Ѳеодоровичь въ 1617 году учинилъ вѣчное докончанїе, а былъ онъ на королевствѣ по 1633 годъ, въ которомъ убитъ въ Саксонїи на бою, бывшемъ у него съ цесаремъ Римскимъ, а мѣсто его заступила и была королевою дочь его Христина, съ которою цари Михаилъ Ѳеодоровичь и Алексѣй Михайловичь имѣли ссылку по прежнему отца ея докончанїю.

Въ 1655 г. королева Христина государствомъ своимъ Свейскимъ королевствомъ съ принадлежащими къ нему княжествами и удѣлами поступилась племяннику своему Фальцъ графу Карлу Густаву; и какъ онъ на Свейскомъ королевствѣ учинился королемъ, то къ царю Алексѣю Михайловичу въ грамотѣ съ думнымъ дворяниномъ и дворовымъ своимъ судьею Суддеудлемъ писалъ, объявляя подвижность и хотѣнїе свое, что онъ съ его царскимъ величествомъ всегда хочетъ пребывать въ дружбѣ и въ совѣтѣ и въ добромъ воздержанїи, какъ написано и укрѣплено въ вѣчномъ докончанїи, а которая война у его царскаго величества съ Польскимъ королемъ учинилась, и ему Карлу Густаву дотой войны дѣла нѣтъ и вступаться онъ не будетъ, а царскаго величества име-

нованїе и титло писалъ безъ новоприбылыхъ титлъ, а свое писалъ противъ прежняго, какъ королева Христина писалась, съ прибавкою; но государь царь въ своей грамотѣ королевское титло велѣлъ написать противъ его грамоты безъ прибавки.

А какъ царь Алексѣй Михайловичь изволилъ на Польскаго короля Іоанна Кажимира за его многїя неправды наступить войною; то Свейскїй король Карлъ Густавъ, видя царскаго величества отъ ратныхъ людей Польскихъ людей изнеможенїе, и съ великимъ государемъ не обослався ходилъ въ Польскїе города войною и у Россїйскихъ ратныхъ людей Свейскїе ратные люди дорогу переняли и у ратныхъ осадныхъ сидѣльцовъ города лестїю поимали, говоря будто онъ съ великимъ государемъ, его царскимъ величествомъ на Польскаго короля наступилъ соединясь; генералъ же графъ Магнусъ дела Гардїй и полковники великаго княжества Литовскаго всякихъ чиновъ къ людямъ разсылали листы, въ которыхъ писали, великаго государя царя безчестя, именуя его неприятелемъ, а Московское государство мучительствомъ; по сему царь Алексѣй Михайловичь за неправду и нарушенїе вѣчнаго докончанїя и за свое царскаго величества и Московскаго государ-

ства безчестїе изволилъ на Свейскаго короля Карла Густава наступить войною, и многїе города и всю Ливонскую землю и малые Лифлянты съ городами и уѣздами подъ свою царскаго величества самодержавную высокую руку привелъ.

Въ 1658 г. по указу царя Алексѣя Михайловича, а по присылкѣ Свейскаго короля Карла Густава посыланы на съѣздъ его царскаго величества великїе и полномочные послы бояринъ и намѣстникъ Тверскїй князь Иванъ Семеновичь Прозоровскїй съ товарищи, и съѣзжалися съ Свейскими послами межъ Сыренска и Ругодива за рѣкою Наровою въ Велїасаре съ Густавомъ Белке съ товарищи, и на томъ съѣздѣ учинили перемирїе на три года; а въ 1660 году Свейскаго короля Карла Густава не стало, а на его мѣсто учинился на Свейскомъ королевствѣ королемъ сынъ его Карлъ пяти лѣтъ.

Въ 1661 г. по указу царя Алексѣя Михайловича съѣзжалися его царскаго величества великїе и полномочные послы бояринъ и намѣстникъ Тверскїй князь Иванъ же Семеновичь Прозоровскїй съ товарищи съ Свейскими послами Бенектъ Горномъ съ товарищи межъ Юрьева Ливонскаго и Колывани въ Кардисѣ, и на тѣхъ съѣздахъ договоръ учинили о вѣковѣчномъ мирѣ, а завоеванные города Свейскаго короля уступили всѣ Свейской коронѣ по прежнему, и тотъ вѣковѣчный миръ въ 1662 году царь Алексѣй Михайловичь при Свейскихъ послахъ своею государскою душею подтвердилъ, а противъ того подтвердили и руками подписали въ Стекольне (Стокгольмѣ) великаго государя при великихъ и полномочныхъ послахъ при Окольничемъ и намѣстникѣ Рузскомъ князѣ Иванѣ Петровичѣ Боряшинскомъ съ товарищи въ мѣсто короля Карла для его невыротслыхъ лѣтъ мать его королева Эдвигъ Элеонора и Свейскаго государства правители и владѣтели Петръ Шпаръ съ товарищи пять человѣкъ; а какъ Свейскїй король Карлъ будетъ въ выраслыхъ лѣтахъ и коронованъ, и тогда тотъ Кардинской вѣковѣчный миръ подтвердить ему самому своею королевскою душею царскаго величества при великихъ и полномочныхъ послахъ, которые отъ великаго государя тогда присланы будутъ.

Въ 1667 г. по указу царя Алексѣя Михайловича съѣзжалися его царскаго величества великїе и полномочные послы Окольничей и намѣстникъ Чебоксарскїй Василїй Семеновичь Волынскїй съ товарищи съ Свейскими послами Симономъ Грунделемъ съ то-

варищи, и на тѣхъ съѣздахъ договоръ учинили о государскихъ титлахъ, какъ въ ихъ грамотахъ писать на обѣ стороны, такъ же и спорныя статьи къ успокоенію привели.

Въ царскихъ грамотахъ съ того времени къ Свейскому королю писали богословіе, царское именованіе и титло противъ того, какъ къ Датскому королю, а Свейскаго короля имя и титло по сему:

Велеможнѣйшему и высокорожденному князю и государю, государю Карлусу, Божіею милостію Свейскому, Готцкому и Вендейскому королю и отчинному князю, великому князю Финскіе земли, арцуху Шконскому, Эстланскому, Лифлянскому, Корольскому, Бременскому, Ферденскому, Стетинскому, Померскому, Касубскому и Вендежскому, князю Рюгенскому, государю надъ Ижерскою землю и въ Висмарѣ, такъ же Палцъ графу, Финскому, Баерскому, Гюллихскому, Клевскому и Бергенскому арцуху наше царскаго величества любительное поздравленіе.

Отвѣтныя и прочія королевскія грамоты писаны сходственно противъ царскихъ.

Бѣлыя грамоты писаны на Александриской середней бумагѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе по Московскаго, а королевское по Свейскаго золотомъ, печатаны государственною большою новою печатью на краснomъ воску подъ кустодіею съ фигурами, обертка тафта червчатая, а Свейскія такъ же на Александриской бумагѣ съ золотомъ.

Съ Грузинскими и Меретинскими царями.

Иверская земля, а Грузинская и Меретинская земли то же, православныя Христіанскія вѣры Греческаго закона, владѣли ими цари, а въ 1587 г. Грузинской царь Давыдъ со всею своею землею у великихъ государей, царей и великихъ князей Россійскихъ учинился въ подданствѣ, въ которое Давыдовъ сынъ царь Теймуразъ къ царю Михаилу Ѳеодоровичу, а такъ же въ 1650 году и царь Александръ къ царю Алексѣю Михайловичу со всею же своею землею добровольно пришли, а послѣдній великому государю и крестъ въ томъ на всегда цѣловалъ.

По смерти царя Александра въ Меретинской землѣ учиненъ царемъ сынъ его царевичь Баграть; въ государскихъ же грамотахъ ко Грузинскому и Меретинскому ца-

рямъ съ Россійскими и ихъ послами и посланниками писано тако:

Бога единаго, безначальнаго и безконечнаго, невидимаго, страшнаго и неприступнаго, превыше небесъ пребывающаго, владущаго силами небесными и единымъ безсмертнымъ словомъ премудрости своея видимая и невидимая вся сотворшаго и самодержавнымъ Божественнымъ Духомъ вся оживляющаго и недреманнымъ окомъ на землю призирающаго и всяческая на ней устрояющаго, его же именемъ боятся и трепещутъ небесная и земная и преисподняя; того единаго Бога въ Троице чтемъ и покл оняемся и трисіятельнаго его всемогущаго божества неизреченнымъ милосердіемъ живемъ и движемся и пребываемъ и величеству его славу возсылаемъ. Сего убо Бога нашего въ Троице славимаго милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, (съ полнымъ царскимъ титломъ по Кондійскаго) и всея Сѣверныя страны повелителя и иныхъ многихъ государствъ государя и обладателя. Иверскіе земли начальнику Теймуразу царю наше царское милостивое слово съ великимъ жалованьемъ и крѣпкое защищеніе нашіе царскіе власти тебѣ Теймуразу царю и всей твоей Иверской землѣ отъ всѣхъ твоихъ недруговъ.

Писаны на Александрійской средней бумагѣ, кайма съ фигурами и великаго государя именованіе по Московскаго золотомъ, подпись на загибкѣ, печатаны государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодіею гладкою.

Къ великому же государю отъ Грузинскаго царя въ грамотахъ писано тако: въ началѣ именуя возлюбленнымъ братомъ и отцемъ а послѣ

Превысочайшему и пресвѣтлому великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Россіи самодержцу Московскому, Восточной и Западной страны великому Христіянскому и православному отъ древнихъ православныхъ Христіянскихъ царей. Язь Теймуразъ подданный рабъ вашъ покланяюся великому вашему царствію до лица земли,

и молю Господа Бога нашего Іисуса Христа, да будетъ великое ваше царствіе на некончаемые вѣки, аминь.

КЪ Мерешинскому царю Александру вЪ государскихЪ грамотахЪ, и отЪ него кЪ государю вЪ отвѣтныхЪ и прочихЪ писано противЪ Грузинскаго царя сходственно.

ВЪ Иверской землѣ Дадьянская землица, а былЪ вЪ ней царь Леонтей, который вЪ 1639 году билЪ челомЪ великому государю, царю и великому князу Михаилу Θеодоровичу всея Русіи самодержцу вЪ подданство, и прислалЪ посланцовЪ своихЪ, а сЪ ними кЪ государю вЪ грамотѣ своей писалЪ тако:

Истинному Богу Отцу, Сыну и Святому Духу поклоняемся и славимъ и едину силу и едино существо и едино божество въ тріехъ ѵпостасехъ и въ трехъ лицехъ Святѣй Троице покланяемся и славимъ пребывающіе во странѣ Иверской въ мѣстѣ Мергеленскомъ Леонтей Дадьянскій. Покланяемся и молимъ превысочайшему, крѣпкому и побѣдительному, великому державному вашему царствію въ великомъ градѣ Москвѣ и всея Сѣверныя страны Руские и иныхъ владѣтелей православному истинному солнцу, пресвѣтлому великому имени, Михаилу государю, царю и великому князю; Христосъ бо тя постави правителя и смотрителя Христіянскіе вѣры, ты еси вѣнецъ глава всѣмъ православнымъ христіяномъ, и избранный самою десницею Божіею сохранитель и правитель всѣмъ православнымъ христіяномъ. Просимъ и молимъ и благодаримъ Господа Бога Іисуса Христа и пренепорочную его матерь и всѣхъ святыхъ, яко ты еси царь великій и содержатель православный въ великомъ градѣ Москвѣ, и свѣтло сіяетъ великая ваша слава и имя по всей Вселенней, и вся соблюдаетъ и сохраняетъ сладкимъ и милостивымъ своимъ словомъ и дѣломъ; дошло же ваше великое имя и до насъ, и яко солнце пресвѣтлое всю нашу область осіяло, о томъ безпрестанно радуемся и веселимся, воспоминаючи великое ваше имя и по вся дни молимъ и просимъ всѣ, да многолѣтно сотворитъ Богъ державнаго тебя Михаила царя.

Отъ великаго же государя къ Дадьянскому царю съ толмачемъ Ѳедотомъ Елчинымъ въ грамотѣ писано богословіе, царское именованіе и титло противъ того же, какъ ко Грузинскому и Меретинскому царямъ.

Съ Молдавскими и Волосскими господарями.

Молдавская и Волосская и Мутьянская земли православныя Христіанскія вѣры Греческаго закона подъ владѣтельствомъ Турецкихъ Солтановъ, а владѣютъ ими воеводы и владѣтели; съ великими же государями, царями и великими князьями Россійскими прежними, и съ великимъ государемъ царемъ и великимъ княземъ Михаиломъ Ѳеодоровичемъ всея Русіи самодержцемъ и съ сыномъ его государевымъ, великимъ государемъ, царемъ и великимъ княземъ Алексѣемъ Михайловичемъ всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцемъ съ 1482 года въ ссылкахъ были; а отъ Россійскихъ государей грамоты къ нимъ писаны на Александриской середней бумагѣ; кайма золотомъ безъ фигуръ, печатаны государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодіею гладкою а въ началѣ оныхъ тако:

Божіею милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя Іоанну Дуке, воеводѣ и владѣтелю Молдавскіе земли.

Мутьянской земли ко владѣтелямъ писано противъ того же сходственно.

А къ великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу Волоскіе и Мутьянскіе земель владѣтели писали въ грамотахъ Греческимъ и Волосскимъ письмомъ тако:

Благочестивый, высочайшій, державнѣйшій и тишайшій и Богомъ хранимый, Божіею милостію царь и владыко и великій князь государь, государь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, великій государь и владыко, владѣтель Новгородскій, Московскій, царь Казанскій, царь Астраханскій, царь Сибирскій, государь Псковскій и великій князь Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій, и всея Сѣвер-

ныя страны, многихъ и иныхъ государь великій князь Новгородцкій и страны Низовскіе, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій со всѣми Иверскими странами, царь Грузинскій, Кабардинскій и земли Черкаскіе и инымъ многимъ странамъ и землямъ обладатель, твоему благочестивому царствію со благочестіемъ кланяюся, молящеся Богу, иже въ Троице святей нераздѣльному, да укрѣпитъ и утвердитъ твое Богомъ дарованное владычество во вѣки вѣковъ и прочая.

Съ Флоренскими и Венецейскими князьями:

Въ 1659 г. царь Алексѣй Михайловичь ко Флоренскому Грандуку, т. е. великому князю, Фердинанду II. посылалъ посланниковъ своихъ Василья Богданова сына Лихачева да діака Ивана Ѳомина, а потомъ въ 1662 году Ивана Аѳанасьева сына Желябужскаго да діака Ивана Давыдова съ грамотами.

Въ 1666 г. посыланы въ Венецію ко князю Бертыцїусу Валерію посланниками Стольникъ Иванъ Ивановъ сынъ Чемодановъ да діакъ Алексѣй Посниковъ; а въ грамотахъ къ

обоимъ симъ князьямъ богословіе, царское именованіе и титло писаны противъ того, какъ писали къ цесарю Римскому, а оныхъ титла писаны тако:

Пресвѣтлѣйшему, велеможному князю и господину, господину Бертыцїусу Валерію, Божїею милостїю арцуху владѣтельства Виницейскаго и всему сенату Виницейскому наше царскаго величества любительное поздравленіе.

Въ отвѣтныхъ къ царю Алексѣю Михайловичу отъ Флоренскаго князя грамотахъ въ 1663 году съ помянутыми же посланниками Желябовскимъ и Давыдовымъ писано тако:

Фердинандъ вторый, Божїею милостїю великій князь Гетрурїи и прочая.

Наяснѣйшему и велеможнѣйшему, Божїею милостїю князю и великому государю, великому же князю, царю Алексѣю Михайловичу всея Великія, Малыя, Бѣлыя Россіи самодержцу. (съ полнымъ противъ грамоты царскимъ титломъ) А въ концѣ: Готовѣйшіе повольности и всего благополучія и прочая.

Отъ Веницейскаго князя тако:

Пресвѣтлѣйшему, великому государю Алексѣю Михайловичу, Божїею милостїю царю и великому князю всея Великїе и Малые и Бѣлые Россїи самодержцу (съ полнымъ царскимъ титломъ, а послѣ онаго.)

Мы того же милостїю Доминикусъ Контарено арцухъ Веницейскїй и иныхъ поздравленїя и прибавленїя всякаго блага желаемъ, а въ концѣ грамоты тако: и желаемъ съ небесъ вашему царскому величеству совершенное благополучїе, и приятельскою мыслїю уразумѣли, что ваше царское величество въ добромъ пребыванїи есте, его же всегда быти желаемъ и благосчастїя одѣянно, и тѣмъ бы наипаче вашего царскаго величества превысокость и высокое достоинство къ тому склонно было и мужественными добродѣтельми выну прославлены и счастливы пребывали. Дано въ нашихъ арцухскихъ палатахъ Сентября въ 18 день 1668 г. Припись у грамоты такова: *Іоаннъ Аковусъ, Корнилїусъ Секретарь;* писана на паргаментѣ съ золотомъ по Латинѣ, печати на снуркахъ золотыя.

Съ Голландскими статами.

У Россїйскихъ государей древле ссылокъ ни о чемъ не бывало, а прїѣзжали Голландцы торговые люди къ корабельной пристанѣ въ города Московскаго государства, въ Ругодивѣ и въ Ивань городѣ и къ новому Архангельскому городу для торговли; сношенїя же начались у царей Михаила Ѳеодоровича и Алексѣя Михайловича, а въ 1670 году въ грамотѣ къ нимъ писано тако:

Бога всемогущаго и во всѣхъ всяческая дѣйствующаго и утѣшенїя благая всѣмъ человѣкомъ дарующаго, того въ Троице славимаго и во единствѣ покланяемаго Бога нашего милостїю, властїю, силою и дѣйствомъ и благоволенїемъ, Богомъ избранный христїянскїй содержати скифетръ православїя во осмотрѣнїе и во обдержанїе великаго Россїйскаго царствїя и многихъ новоприбылыхъ государствъ, и Божїею помощїю соблюдати мирно и безмятежно на вѣки. Отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержца (съ полнымъ царскимъ титломъ) Недерлянскїе и Галанскїе земли и

иныхъ княжествъ шляхетнымъ вольнымъ, соединеннымъ честнымъ владѣтелемъ.

Въ томъ же 1670 г. по указу царя Алексѣя Михайловича, а по писму и прошенію Голландскихъ Статовъ въ царскихъ грамотахъ писать къ нимъ начали по сему:

Высокомочнымъ господамъ Статамъ генералъ славныхъ, единовладѣтельныхъ, вольныхъ, соединенныхъ Недерляндовъ.

Богословіе, царское именованіе и титло писаны въ грамотахъ противъ того, какъ къ Датцкому королю, кайма безъ фигуръ, подпись на загибкѣ, печатаны государственною большою новою печатью.

Къ великому же государю Голландскіе Статы въ грамотахъ паргаментныхъ на Голландскомъ языкѣ писали тако:

Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему великому государю и великому князю Алексѣю Михайловичу, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Мы Статы генералъ славныхъ, единовладѣтельныхъ, соединенныхъ Недерляндовъ, княжествъ, графствъ и земель взирательныхъ Гердерлянскіе, Изуфенскіе, Галанскіе, Утрехтцкіе, Фри-

зляндскіе за Ислою рѣкою, Гроннингенскіе, Аммелянскіе, Дрентхевдеве, Вестендодены Герлянскіе и княжества въ Фроенгоде и земель Ванкенбускихъ, Далемскихъ, Исхартоенъ Раде за Мазою рѣкою, такъ же и нарочитые части Брабантіи и преславнаго княжества Фландерскаго, такожде владѣя многими нарочитыми королевствы, государствы и землями Восточной Индіи, такожъ во Азіи, Африки, Америки и Гунѣя; а въ концѣ листа писано тако:

Пресвѣтлѣйшій, велеможнѣйшій государь, царь и великій князь, ваше царское величество особу изволилъ сохранити при долгоденственномъ здравіи, счастливѣйшемъ царскомъ правленіи и при всякомъ желательномъ благосостояніи. Писанъ въ Галанской Гагѣ, мѣсто нашего пребыванія. *Вашего царскаго величества служить склонные друзья Статы генералъ соединенныхъ Недерляндовъ: Избрантъ фанъ Вирлесъ, Гаспаръ Фаттель.*

С КУРФИРСТАМИ:

Издревле у Россійскихъ государей съ Маинскимъ, Кельнскимъ, Стріерскимъ, Ренскимъ

и БаварскимЪ ссылки были ль, вЪ государственныхЪ посольскихЪ книгахЪ не отЪискано, а сЪ СаксонскимЪ и БрандернбургскимЪ у царя АлексѢя Михайловича ссылки происходили, вЪ царскихЪ же грамотахЪ кЪ Саксонскому курфирсту писано тако:

Божїею милостїю мы великїй государь. царь и великїй князь АлексѢй Михайловичь всея Великїя и Малыя и БѢлыя Россїи самодержецъ. (сЪ полнымЪ царскимЪ титломЪ) Высокорожденному князю Іоанну Георгїю второму, Божїею милостїю Саксонскому, Юлихскому, Клевскому, Бергенскому арцуху и Римскаго государства арцы маршалку и курфистру, лянтъ графу Дирынскому, марграфу Меченскому, такожде Вышней и Нижней Лаузницкому, бургграфу Магдебурскому, графу Маркскому и Равензберхскому, господину Равенстенскому.

А кЪ великому государю Саксонскїй курфирстЪ вЪ грамотахЪ своихЪ сЪ полнымЪ царскимЪ именованїемЪ и титломЪ противЪ царской грамоты писалЪ тако:

Божїею милостїю мы Іоаннъ Георгїй вторый Саксонскїй, Юлихскїй, Клевскїй, Бергенскїй арцухъ, святаго Римскаго государства архимаршалокъ и курфистръ, лянтъ графъ Дирынскїй, марграфъ Мейсенскїй, такожъ Вышней и Нижней Хаузницкой, бургграфъ Магдебурскїй, графъ Маркскїй и Равензберскїй, господинъ Равенстенскїй.

Царскїя грамоты писаны на Александрїской середней бумагѢ, кайма безЪ фигурЪ, печатаны государственною новою большою печатью, подпись на загибкѢ.

ВЪ 1654 г. отЪ царя АлексѢя Михайловича кЪ Брандернбургскому курфирсту вЪ грамотахЪ писано тако:

Божїею милостїю отЪ великаго государя, царя и великаго князя АлексѢя Михайловича всея Великїя и Малыя и БѢлыя Россїи самодержца. (сЪ полнымЪ царскимЪ титломЪ) Фредерику Вилгельму, Божїею милостїю марграфу Бранденбургскому, курфистру, арцуху Прускому и иныхъ; а вЪ отвѢтной отЪ курфирста тако:

Божїею милостїю великому государю, царю и великому князю АлекѢю Михайловичу всея Русїи самодержцу. (сЪ полнымЪ царскимЪ титломЪ) ОтЪ насЪ Фредерика

Вильгельма, Божїею милостїю маргграфа Бранденбургскаго, святаго Римскаго государства архикомнатнаго и курфистра Магдебурскаго, Прускаго, Гюхлихскаго, Клевскато, Бергенскаго, Стетинскаго, Померскаго, Касубскаго и Венденскаго и въ Шлезинье Красенскаго и Ягерндорфскаго арцуха, бургграфа Нюренберскаго, князя Алберстатцкаго и Менденскаго, графа Маркскаго и Рабинстеинскаго. Въ концѣ у листа припись курфирстовою рукою тако: *Вашего царскаго величества и любви въ службѣ готовый Фредерикъ Вилгелмъ курфистръ.*

Послѣ того въ грамотахъ царя Алексѣя Михайловича царское именованїе и титло писаны противъ прежняго съ новоприбылыми княжествами, а по томъ тако:

Высокопочтеннѣйшему курфистру Фредерику Вилгелму, маргграфу Бранденбурскому и Римскаго государства арцыкоморнику и курфистру Магдебурскому, Прускому, Гюхлихскому, Клевскому, Бергенскому, Стетинскому, Померскому, Касубскому и Венденскому и Шлезвицкому, Кросенскому и Ягордорфскому арцуху, бургграфу Нюремберскому, князю Алберстатцкому и Миндейскому, графу Маркскому и Равенсберскому, господину Рабенстенскому.

А въ 1667 г. къ оному же курфирсту въ грамотѣ богословїе, царское именованїе и титло писаны противъ того, какъ къ Аглинскому и Датскому королямъ, а послѣ того тако:

Пресвѣтлѣйшему князю и государю Фредерику Вилгелму, маргграфу Бранденбурскому, святаго Римскаго государства (что въ 1670 г. отставлено) архикомнатному и курфистру въ Прусехъ Магдебурскому, Гюлихскому, Клевскому, Бергенскому, Стетинскому, Померскому, Касубовъ и Венденовъ, такъ же въ Лунской Кросенскому и Ягердорфскому арцуху, бургграфу Ниренберскому, князю Галберстатцкому, Минденскому и Каминскому, графу Маркскому и Равензберхскому, государю Равенстенскому и земель Лавенбурка и Битова и иныхъ. Нашего царскаго величества вашей пресвѣтлости любителное поздравленїе и прочая.

Бѣлыя грамоты писаны на Александрийской середней бумагѣ, кайма съ фигурами, печатана государственною новою печатью, подпись на загибкѣ.

Въ 1668 г. къ царю Алексѣю Михайловичу отъ онаго же курфирста въ грамотѣ писано тако:

Божїею милостїю великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержцу. (съ полнымъ царскимъ противъ грамоты титломъ) Мы Божїею милостїю Фредерикъ Вилгелмъ маргграфъ Бранденбурскїй, святаго Римскаго государства архикомнатный и курфирстръ Прускїй, Магдебурскїй, Юлихскїй, Клевскїй, Бергенскїй, Стетинскїй, Померскїй, Касубскїй, Венденскїй, такъ же Шленскїй, Кросенскїй и Егондорфскїй арцухъ, бурграфъ Маркскїй и Равенсберскїй, господинъ Равенстенскїй и земель Лавенбурскїе и Битавскїе объявляемъ поздравленїе и дружбу. Въ концѣ грамоты тако: коимъ писанїемъ ваше царское величество Богу всемогущему въ защищенїе на доброе и постоянное здравїе и вся царская благополучїя предаемъ. Данъ въ нашемъ избранномъ жилище и твердыне въ Колнѣ при Спрѣ рѣкѣ лѣта по Рождествѣ Спасителя нашего 1667 мѣсяца. . . . *Вашего царскаго величества и любви на услуги повольные: Фредрикъ Вилгелмъ избранный.*

Съ Курляндскими князьями.

Издревле у Россїйскихъ государей ссылокъ не бывало, а царь Алексѣй Михайловичь съ княземъ Iаковомъ по его челобитью изволилъ чинить ссылку, въ царскихъ же грамотахъ къ нему до 1667 года писано тако:

Божїею милостїю отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержца. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Якобусу, Божїею милостїею Курляндскому и Семигальскому князю; а въ 1667 году писано тако:

Божїею всесильною милостїю, имъ же вся быша человѣческому роду, миръ дарующаго, и сїе благодѣянїе по всюду извѣствуя, отъ великаго государя, царя и Великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержца. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Якубусу, Божїею милостїю князю Курлян-

скому и Семигальскому наше царскаго величества сосѣдственное любительное поздравленіе.

Курляндскій же князь съ своей стороны къ великому государю въ грамотахъ писалъ тако:

Божіею милостію пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу. (съ полнымъ титломъ) Божіею милостію мы Якубусъ Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій князь объявляемъ наше служительное дружелюбное поздравленіе. Въ низу грамотъ приписывалъ тако: *Якубусъ рукою своею.*

съ голстинскими герцогами:

Издревле у Россійскихъ государей ссылокъ не было, а царь Михаилъ Ѳеодоровичь со Фридерикомъ сношеніе началъ, въ грамотахъ же своихъ писалъ къ нему тако:

Бога всемогущаго и во всѣхъ всяческая дѣйствующаго и утѣшенія благая всѣмъ человѣкомъ дарующаго, того въ Троице славимаго и во единствѣ поклоняемаго, Бога нашего милостію и властію, силою

и дѣйствомъ и благоволеніемъ Богомъ избранный христіянскій содержаще скифетръ православія во осмотрѣніе и во обдержаніе великаго Россійскаго царствія и многихъ новоприбылыхъ государствъ и съ Божіею помощію соблюдати мирно и безмятежно на вѣки. Отъ великаго государя, царя и великаго князя Михаила Ѳеодоровича всея Русіи самодержца. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Велеможному Фредерику наслѣднику Норвецкому, арцуху Шлезвицкому, Голстейнскому, Стормарскому и Дитмарскому, графу Олденбурскому и Делменгорскому любительное поздравленіе.

Грамоты писаны на Александриской середней бумагѣ, кайма, богословіе и царское именованіе съ титломъ по Московскаго золотомъ, подпись безъ загибки, печать большая государственная на красномъ воску подъ кустодіею съ фигурами.

Въ отвѣтныхъ къ царю отъ герцога писано тако:

Пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему государю, царю и великому князю Михаилу Ѳеодоровичу объявляемъ мы, Бо-

жїею милостїю Фредерикъ, наслѣдникъ Норвецкой, владѣтельный арцухъ Шлезвицкой, Голстенской, Стормарской, Дитмарской, графъ Олденбурскїй и Делменгорскїй нашу дружную любовь.

Съ вольными городами:

Любекомъ и Гамбургомъ царь Алексѣй Михайловичь ссылку имѣлъ, а въ грамотахъ своихъ въ оные писалъ тако:

Божїею милостїю отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великїе и Малые и Бѣлые Россїи самодержца. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Города Любка (въ Гамбургъ такъ же) Бурмистромъ и Ратманомъ и Палатникомъ наше царскаго величества милостивое слово.

Въ отвѣтныхъ къ царскому величеству Россїйскому изъ Любека и Гамбурга грамотахъ писано тако:

Божїею милостїю всѣхъ пресвѣтлѣйшему и велеможнѣйшему кесарю, великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержцу, (съ полнымъ царскимъ титломъ) вашему царскому величеству наши подвижно желательные службы всегда милостивый государь; а въ концѣ грамоты тако: и предаемъ при семъ ваше царское величество въ счастливое владѣнїе и во всякое саможелательное царское высокое пребыванїе въ милостивую Божїю сохранность и оборону. Данъ въ нашемъ городѣ и за печатанъ.

Въ низу припись такова: *Вашего царскаго величества покорственно служительные и готовые охотные бурмистры и ратманы и палатники города Любка или Амбурга.*

Царскїя грамоты писаны на Александрийской середней бумагѣ чернилами, печатаны государственною большою печатью подъ кустодїею безъ фигуръ.

Съ Персидскими шахами:

Россїйскїе государи весьма издавна ссылки имѣли, а писали къ нимъ грамоты Татарскимъ письмомъ тако:

Бога единаго, безначальнаго и безконечнаго, невидимаго и неописаннаго, страшнаго и не приступнаго, превыше небесъ

пребывающаго, живущаго во свѣтѣ неприступнемъ, владущаго силами небесными и единымъ безсмертнымъ словомъ премудрости своея, Господемъ нашимъ Іисусъ Христомъ видимая и не видимая вся сотворшаго и животворящимъ и Божественнымъ Духомъ вся оживляющаго, и недремлющимъ окомъ на землю призирающаго и всяческая на ней устрояющаго и утѣшенія благая всѣмъ человѣкомъ подавающаго, его же трепещутъ и боятся небесная и земная и преисподняя, того единаго Бога нашего въ трехъ лицехъ прославляемаго и во единствѣ покланяемаго, утвердившаго насъ скиѳетръ держати православія, его же милостію и неизреченнымъ промысломъ живемъ и движемся и величеству его славу возсылаемъ. Мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великіе и Малые и Бѣлые Россіи самодержецъ: Московскій, Кіевскій, Владимерскій, Новгородцкій, царь Казанскій, царь Астраханскій, царь Сибирскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ.

Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Рязанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сѣверные страны повелитель и иныхъ многихъ великихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ и государь и обладатель. Восточнаго предѣла, высокостольнѣйшаго мѣста, превысочайшіе и прехвальные степени великосдержательную власть древнихъ великихъ государей Персидскихъ царей приимшему превознесенную честь, яко рогъ Единорога достигшему и въ величествѣ чести превосходящему, многимъ Мусульманскимъ народомъ повелителю Персидцкіе и Ширванскіе земли начальнику, брату нашему великому государю, Шахъ Сулейманову величеству любительное поздравленіе.

Къ Россійскимъ же государямъ Персидскіе Шахи въ 1583 году Фарсовскимъ писмомъ писали тако:

Въ великихъ государехъ святѣйшему и тезоименитому и надъ великими вой-

ски повелительство имѣющему довольно, царствующему отъ прародителей царствующихъ, высокопревосходящему, любезному, милостивому Θеодору Ивановичу великому князю бѣлому царю, государю храброму и многое войско имѣющему, въ величайшихъ великимъ государемъ способство подавателю, милостиво пребывающему, мѣстомъ подобный Θиридуну, и вѣнецъ имѣющій, яко солнечный лучь надо всѣмъ сіяетъ, образомъ подобный Дарію царю, разумомъ подобный Джимшиду, знаменіемъ и славою подобный Рустему, всякою честію подобный еси Аѳрасіясу, звѣздочисленное войско имѣя, великому самодержавному государю, подобіе твое и величество аки Хойровджемъ, милости и милосердію аки небо пространный домъ еси, надъ государи государь еси, всего Свѣта подпора, а гласъ твой яко гласъ Ангела, великому, мудрому и мужественному государю, въ великихъ государемъ повелителю и всѣмъ государемъ сладость влагателю, гласомъ и честію и славою подобенъ еси Давыду царю, повелительствомъ

и пріятіемъ ко государю споспѣшнику отъ великаго Бога устроенному, буди соблюденно благородіе твое Господемъ Богомъ и на вѣки, и покровенъ десницею Вышняго.

Въ 1621 году къ царю Михаилу Θеодоровичу писано тако:

Высокопрестольному, всегда въ благосчастіи пребывающему, великоименитому, высокоручному, милостивому великаго мѣста и великіе чести достойному, храбростію подобный Александру царю и Джемшиду великому, защищеніемъ подобный Газанферу царю, доброю славою просіявшему подобно солнцу сіяющему, царскаго корене отраслѣ Россійскаго царствія Московскому и великому государю, изъ государей Месійскаго закона избранному, разсудному и ко государству своему разширеніе имѣющему, милостивому, дружелюбному, честному и хвальному, превысочайшему и великому государю Михаилу Θеодоровичу, великому князю, бѣлому царю, что бы вамъ милостію Божіею желаніемъ своимъ исполнену быти.

ВЪ 1641 году кЪ царю же Михаилу Ѳеодоровичу еще писано тако:

Высокопрестольному, возможному, изкони отъ предковъ честнѣйшему и премногому войску, пряморазсудному Месійскаго закона величайшему, Богомъ избранному въ великихъ государехъ величествомъ подобно Джемшиду царю, на главѣ вѣнецъ имѣюще подобно солнцу сіяющу, много войско имѣюще подобно небеснымъ звѣздамъ, высокопрестольствомъ подобно Алексанору царю и Хосреву царю, въ храбрыхъ и премудрыхъ начальному царствія своего въ добрѣ желателю, надъ государи государю и повелителю Московскому и Астраханскому и Казанскому, великому князю Михаилу Ѳеодоровичу бѣлому царю; по томъ дай Господи вамъ быть въ добромъ здоровье.

ВЪ 1647 г. кЪ царю Алексѣю Михайловичу писано тако:

Великомѣстному и хвальному древней степени честнѣйшему, праведному и великому государю, въ Месіевѣ законѣ надъ государи государю, въ Іисусовѣ законѣ из-

бранному государю, властію подобну Александру царю, прямосудящему подобну Невширвану царю, храбростію подобну Рустему царю, хвалою подобну Казанфару царю, Московскому и Казанскому и Астраханскому, великому государю бѣлому царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Россіи самодержцу отъ много многое съ любовію поздравленіе; по томъ соверши Господи желаніе ваше нынѣ и во вѣки, а по томъ поздравленіе.

ВЪ 1650 году еще кЪ царю Алексѣю Михайловичу писано тако:

Бога непорочнаго великому и пресвѣтлѣйшему, величайшему, вельможному, высокопрестольному и храброму и всякіе чести и хвалы достойному, въ Іисусовѣ законѣ высокомѣстному, въ Месіинѣ законѣ надъ государи великому государю, бѣлому царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Русіи, исполни Господи всякое желаніе ваше добромъ и умножи благоденствія вашего, а по томъ поздравленіе.

ВЪ 1658 году еще кЪ царю же Алексѣю Михайловичу тако:

Высокопрестольному, праведному и велеможному, храброму, въ Месiевѣ законѣ надъ государи государю, въ Iисусовѣ законѣ превеликому государю и бѣлому царю и великому князю Алексѣю Михайловичу, превеликую благодать и превысочайшую честь достигшему, на главѣ вѣнецъ имѣющу подобно солнцу сiяющу, Московскому и Астраханскому и иныхъ многихъ государствъ государю и обладателю, а потомъ поздравленiе.

Въ 1667 году великаго государя съ послами Стольникомъ Ѳедоромъ Нарбѣковымъ да дiакомъ Васильемъ Ушаковымъ отъ Шаха Персидскаго въ грамотѣ писано тако:

Бога непорочнаго въ великихъ великому и изъ честныхъ честнѣйшему, высокопрестольному, благосчастному и свѣтлообразному въ Месiевѣ законѣ праведнѣйшему, въ Iисусовѣ законѣ превеличайшему, на главѣ вѣнецъ имѣющу, подобно солнцу сiяющу, много войска имѣющу, подобно небеснымъ звѣздамъ, и всякiе чести и хвалы достойному, храбростiю подобно Александру царю, надъ государи великому государю, бѣлому царю и великому князю Алексѣю михайловичу всея Рускiе земли и Астраханскому.

Въ низу на печати написано: *Рабъ Божiй Шахъ Аббасъ.*

Въ ономъ посольствѣ былъ посломъ Окольничей Ѳедоръ Яковлевичь Милославскiй, и въ Персидѣ его не стало т. е. скончался.

Въ 1670 году къ царю Алексѣю Михайловичу отъ Шаха съ купчиною Сага Магометомъ Агiасановымъ еще въ грамотѣ писано тако:

Преблагаго и непорочнаго Бога высокопрестольному въ Месiевѣ законѣ надъ государи государю, бѣлому царю и великому князю Алексѣю Михайловичу, превеликiе благодати и превысочайшiе чести достигшему, на главѣ вѣнецъ имѣющу, подобно солнцу сiяющу, много войска имѣющу, подобно небеснымъ звѣздамъ, высокопрестолiемъ подобну Феридону царю, многiе хвалы и чести достойному, Московскому и Казанскому и Астраханскому и иныхъ многихъ государствъ отчичу и дѣдичу и наслѣднику и государю и облада-

шелю любительное наше поздравленіе, дай Господь Богъ вамъ государю благосчастіе и умножи Богъ благоденствія вашего.

Въ низу на печати написано: *Рабъ Божій Шахъ Севіи.*

Съ Турецкими Султанами.

Россійскіе государи ссылку и сношеніе имѣли съ 1492 года, а цари Михаилъ Феодоровичь съ Амуратомъ и дѣтьми его Магометомъ и Ибрагимомъ, Алексѣй же Михайловичь къ Ибрагиму посылалъ пословъ съ обвѣщеніемъ о возшествіи своемъ на престолъ, а къ Магомету посылки по 1667 годъ небыло.

Въ царскихъ грамотахъ къ султанамъ Турецкимъ писано тремя кругами, изъ коихъ въ первомъ верьхнемъ богословіе тако:

Богъ нашъ Троица, иже прежде вѣкъ сый Отецъ и Сынъ и Святый Духъ нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь, о немъ же живемъ и движемся и есмы, имъ же царіе царствуютъ и сильніи пишутъ правду.

Въ другомъ кругѣ тако:

Того Вседержителя Бога милостію мы великій государь, царь и великій князь

Михаилъ Феодоровичь всея Россіи самодержецъ: Владимерскій, Московскій, Новгородцкій, Казанскій, Астраханскій, Псковскій, Тверскій, Резанскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ многихъ земель и государь всея Полунощные страны и Сибирскіе земли повелитель и государь земли Нѣмецкіе.

Въ третьемъ кругѣ тако:

Гамаюна подражателя Ибрагимъ Салтану государю Констянтинопольскому, Бѣломорскому, Черноморскому, Анатольскому, Урумскому, Рамейскому, Караманскому и иныхъ великому государю, брату и доброму пріятелю нашему.

Отъ царя Алексѣя Михайловича къ Ибрагиму Султану въ грамотахъ писано противъ того же сходственно; а отъ Турецкихъ Султановъ въ грамотахъ писано по сему.

Въ 1633 году къ царю Михаилу Феодоровичу съ Турецкимъ посломъ Фомою Катагузинымъ тако:

Султанъ Муратова величества благосчастная грамота.

Іисусова закона избранному и хвальному и всѣмъ Назореемъ по желаніямъ исполнителю, чести и благодати достойному, честнаго и хвальнаго государства обладателю, изконивѣчному нашего благосчастнаго мѣста сильному другу и многодоброхотному великому царю и великому князю Михаилу Ѳеодоровичу всея Русіи: Владимерскому и Московскому, Новгородцкому, Казанскому и Астраханскому, Сибирскому и всея Полунощныя страны государю и многихъ государствъ великому князю, соверши Господь Богъ всякое ваше дѣло добромъ.

ВЪ 1634 году съ гонцомъ Леонтьемъ Лазаревскимъ писано тако:

Салтанъ Муратъ царь Агметовъ царевъ сынъ.

Божіею милостію въ Іисусовѣ законѣ надо всѣми государи хвальному и благодатному, Іисусовъ законъ возлюбленному великому государю, Назарейскіе вѣры хранителю, свѣтлообразному и многихъ государствъ государю, Московскому цесарю, сосѣду нашему цесарю Михаилу Ѳеодоровичу.

ВЪ 1645 году съ посломъ Мустофоракомъ Арасланъ Агою писано тако:

Богомъ избранному, великому государю, надъ государи государю, въ Месійскомъ законѣ надъ всѣми государи велеможному, многимъ государямъ повелителю и многихъ государствъ обладателю, Московскихъ государствъ царю и всея Русіи, великому любительному другу нашему царю Михаилу поздравленіе, по томъ соверши Господь ваше всякое дѣло добромъ.

ВЪ 1650 году къ царю Алексѣю Михайловичу съ посломъ Мустафою Чеушемъ тако:

Великому государю въ Іисусовѣ законѣ избранному, въ Месіевѣ законѣ преславному и всѣмъ Нозареемъ желаніе и споведителю, пресвѣтлѣйшему надъ государи государю, чести и хвалы достойному, честнаго и славнаго государства обладателю, Московскаго государства царю и великому другу нашему Алексѣю Михайловичу, соверши Богъ всякое желаніе ваше добромъ. По сей нашей грамотѣ буди вамъ вѣдомо и проч.

Въ низу у грамоты написано: *Высокомѣстной Магметъ Салтанъ Констянтинопольскій.*

Въ 1667 г. по указу царя Алексѣя Михайловича къ Магомету IV. султану въ послахъ посыланы Стольникъ Аѳонасій Нестеровъ да діакъ Иванъ Вахромѣевъ съ грамотою въ кругахъ, изъ коихъ писано въ первомъ тако:

Богъ нашъ, иже прежде всѣхъ вѣкъ сый, въ Троице славимый Отецъ и Сынъ и Святый Духъ присносущнѣ пребываяй во вѣки, имъ же вся суть, и мы живемъ и движемся и есмы, имъ же царіе царствуютъ и сильніи содѣваютъ правду.

Въ другомъ кругѣ тако:

Того Вседержителя Бога милостію мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчичь и дѣдичь и наслѣдникъ и государь и обладатель.

Въ третьемъ кругѣ тако:

Гамаюна подражателю Магметъ Салтану, государю Констянтинопольскому,

Бѣломорскому, Черноморскому, Анатольскому, Урумскому, Рамейскому, Карамански и иныхъ великому государю, брату и доброму приятелю нашему братственное любительное поздравленіе.

Бѣлыя грамоты писаны на большой Александрійской бумагѣ, богословіе, царское именованіе и титло, а Султанское имя, титло и круги въ каймахъ золотомъ на полулистѣ. У дѣла начальная буква прописана золотомъ же, а самое дѣло чернилами на другой половинѣ листа, подпись дьячья на загибкѣ; печатаны государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодіею съ фигурами, въ оберткѣ камчатой кармазинъ полъ аршина.

Въ 1669 году Февраля въ 17 день къ царю Алексѣю Михайловичу Магометъ Султанъ съ вышепомянутыми послами въ грамотѣ писалъ тако:

Салтанъ Магметъ Ибрагимовъ сынъ.

Въ Іисусовѣ законѣ высочайшему и почтенному, въ Месіевѣ законѣ повелителю и надо всѣми Христіаны и Христіянскими законы начальнѣйшему и надъ Россійскими государствы Московско-

му великому государю царю, другу нашему Алексѣю Михайловичу всея Русіи самодержцу и обладателю дружное любительное поздравленіе, по томъ вамъ исполни Господь Богъ благосчастье ваше въ добромъ полученіи, да объявленіе наше то и прочая.

Грамота писана на трехъ Александрискихъ листахъ, промежъ строкъ по всей грамотѣ надъ строками ставлены точки большія и крапинки малыя золотомъ, прислана въ мешечкѣ объяринномъ золотномъ, запечатана сургучемъ краснымъ подъ золотою чашкою.

СЪ ИНДЕЙСКИМИ ШАХАМИ:

У прежнихъ Россійскихъ государей за дальнымъ разстояніемъ ссылокъ не было; а въ 1648 году царь Алексѣй Михайловичь съ Индейскимъ Шахомъ для разсмотрѣнія государства его и торговыхъ промысловъ изволилъ было учинить ссылку, но въ то время не совершено по тому, что у Индейскаго Шаха Шагадора съ Кизильбашскимъ или Персидскимъ Шахомъ Аббасъ Шахомъ о городѣ Кактагарѣ была война.

Въ грамотѣ же его царскаго величества къ Индейскому Шаху Шагадору по богословіи, полномъ царскомъ именованіи и титлѣ противъ того, какъ писали къ Персидскому Шаху, писано тако:

Брату нашему, великому государю, высокопрестольному Шахджеганову величеству Индейскому и всея Восточные страны повелителю.

Писана Рускимъ писмомъ на большомъ Александрійскомъ листѣ, буквы Фряскія не большія, кайма большая съ короною и фигурами во кругъ золотомъ, подпись дьячья на загибкѣ, печать у ней большая государственная на красномъ воску подъ кустодіею съ фигурами, а Шахово именованіе писано все золотомъ.

СЪ БУХАРСКИМИ и ЮРГЕНСКИМИ ХАНАМИ:

У Россійскихъ государей издревле, такъ же у царей Михаила Ѳеодоровича и Алексѣя Михайловича ссылки были, а отъ хановъ посланцы и купчины присылывалися, и торговые ихъ люди Тезики на Караганскомъ пристанищѣ и въ Астрахани пріѣзжая торговали, и отъ великихъ государей къ нимъ послы посыланы же; а въ грамотахъ до 1667 года писано тако:

Бога единаго, безначальнаго, невидимаго, неописаннаго, страшнаго и неприступ-

наго, превыше небесъ пребывающаго и владущаго силами небесными, и единымъ безсмертнымъ словомъ Сыномъ своимъ видимая и невидимая сотворшаго, и самодержавнымъ и Божественнымъ Духомъ вся оживляющаго, и на небеси и на земли всяческая устрояющаго и утѣшенія благая всѣмъ человѣкомъ подавающаго, того единаго въ Троице славимаго и во единствѣ поклоняемаго Бога нашего милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Бухарскіе и Ахинскіе и Юргенскіе земли начальнику любительное поздравленіе.

Бѣлыя грамоты писаны на Александрiской середней бумагѣ Татарскимъ письмомъ, богословіе, царское именованіе и титло по Московскаго золотомъ, подпись на загибкѣ, печатаны государственною большою печатью.

Въ 1668 году къ царю Алексѣю Михайловичу отъ Юргенскаго Анавши Магметъ Багадыръ хана съ посланцомъ Поиядою Разумовымъ въ грамотѣ писано тако:

Великому государю, высокопрестольному несмѣтныхъ многихъ государствъ обладателю, въ Іисусовѣ законѣ многому народу повелителю, въ Месіевѣ законѣ превознесенному и преславному бѣлому царю всея Россіи, отъ предковъ своихъ самодержцу съ честію поздравленіе.

Въ концѣ грамоты печать чернильная, а въ ней написано тако: *Анавша Магметъ Багадыръ ханъ*.

Въ 1671 года къ царю же Алексѣю Михайловичу отъ Бухарскаго Абдулъ Азизъ хана съ посланцомъ муллою Форрухомъ въ грамотѣ писано тако:

Бога святаго превеликому и превысочайшему, благодатному, благосчастному, преславному, премудрому въ Іисусовѣ законѣ исполнителю, великому государю бѣлому царю всея Россіи любительное поздравленіе. Въ печати написано: *Абдулъ Азизъ Багадыръ ханъ*.

Отъ великаго же государя къ грамотахъ къ нимъ писано тако:

Божіею милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣ-

лыя Россіи самодержца: Московскаго, Кіевскаго, Владимерскаго, Новгородцкаго, царя Казанскаго, царя Астраханскаго, царя Сибирскаго, государя Псковскаго и великаго князя Смоленскаго, Тверскаго, Югорскаго Пермскаго, Вятцкаго, Болгарскаго и иныхъ. Государя и великаго князя Новагорода Низовскіе земли, Черниговскаго, Резанскаго, Ростовскаго, Ярославскаго, Бѣлоозерскаго, Удорскаго, Обдорскаго, Кондійскаго и всея Сѣверные страны повелителя и иныхъ многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя. Юргенскіе земли начальнику Навшамъ Бетъ хану наше царскаго величества съ помощію Бога всесильнаго самодержательное слово.

Къ Бухарскому хану писано противъ того же во всемъ сходственно.

Грамоты писаны Татарскимъ писмомъ съ золотомъ, припись на загибкѣ, печатаны государственною большою печатью.

СЪ КРЫМСКИМИ ХАНАМИ:

У Россійскихъ государей издревле разныя были, по исторіи извѣстныя, ссылки, войны, перемирія и прочія взаимства до 1652 года, въ которомъ Магметъ Гирей ханъ съ царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ учинился было въ дружбѣ и любви при его царскихъ посланникахъ Сидорѣ Лодыженскомъ да при подьячемъ Алексѣѣ Огарковѣ, правду давъ на Куранѣ (Алкоранѣ) за себя и за царевичей и за Мурзъ и за Карачеевъ и за весь Кримскій Юртъ, и за Нагайскихъ и за Азовскихъ и за всѣхъ кочевныхъ Татаръ, и за Темрюцкихъ Черкасъ шертъ (присягу) учинивъ, что быть было ему съ великимъ государемъ въ братской дружбѣ и любви на вѣки не подвижно, другу его царскаго величества другомъ а недругу недругомъ; и былъ онъ Магметъ Гирей ханъ съ великимъ государемъ въ дружбѣ и мирѣ съ 1653 по 1659 годъ, а въ ономъ нарушивъ онъ шерть свою, сложась съ Ляхи (Поляками) и съ измѣнниками Черкасы съ Гетманомъ Ивашкомъ Выговскимъ, и съ Волохи и съ Мутьяны приходилъ царскаго величества на бояръ и воеводъ и на ратныхъ людей подъ Конотопъ, и многихъ ратныхъ людей побили, и многое кровопролитіе починивъ, и которыхъ ратныхъ людей въ плѣнъ поимали, всѣхъ безъ

милосердія велѣлъ посѣчь, а изъ подъ Конотопа ходилъ войною на Украинные города, и Калгу и Нурадына посылалъ.

Въ 1661 году Нурадынъ Девлетъ Гирей со многими Крымскими и Нагайскими ратными людьми, и съ Гетманы коронными Потоцкимъ и Любомирскимъ и многими Ляцкими войсками и съ измѣнниками Черкасы съ Гетманомъ Юраскомъ Хмельницкимъ въ Черкаскихъ городахъ межъ мѣстечекъ Чуднова и Пятокъ за присягою боярина и воеводы Василья Борисовича Шереметева съ товарищи и ратныхъ людей и нарядъ и обозъ взяли, и многихъ людей Христіянскаго народа попродавали на каторги, а иныхъ побили безъ милосердія.

Въ 1662 году Магметъ Гирей ханъ приходилъ войною великаго государя на Украинные города и на бояръ и воеводъ со многими воинскими людьми, и въ Сѣвскомъ уѣздѣ въ Комарицкой волости царскаго величества бояра и воеводы и ратные люди въ то время многихъ Татаръ побили и Ширинскаго княжего сына а ханова зятя мурзу Катлуша живаго взяли.

Въ 1666 году Магметъ Гирею и Калгѣ и Нурадыну учинилось премѣненіе, а на его мѣсто на Крымскомъ Юртѣ учинились Адилъ Гирей ханомъ, да Калга Крымъ Гирей да Нурадынъ Девлетъ Гирей.

Въ 1668 году по присылкѣ измѣнника и клятвопреступника Ивашка Брюховецкаго и той стороны Гетмана Петра Дорошенка присылалъ Адилъ Гирей ханъ царскаго величества на бояръ и воеводъ и на ратныхъ людей Мурзъ со многими воинскими людьми, но бояра и воеводы и ратные люди многихъ Татаръ побили и въ полонъ знатныхъ людей и честныхъ родовъ взяли больше 300 человѣкъ.

Въ 1669 году Адилъ Гирей ханъ присылалъ царскаго величества на бояръ и воеводъ и на ратныхъ людей Калгу Крымъ Гирея съ ратными людьми безвѣстно, и въ томъ походѣ царскаго величества многихъ ратныхъ людей побили и Стольника князя Андрея княжъ Григорьева сына Ромодановскаго въ полонъ взяли.

А послѣ того Адилъ Гирей ханъ присылалъ къ царю Алексѣю Михайловичу посла Шахтемиръ Аталыка, и съ нимъ въ грамотѣ писалъ, что онъ Адилъ Гирей и Калга и Нурадынъ царевичи съ великимъ государемъ въ дружбѣ и любви быти со всемъ Крымскимъ Юртомъ желаютъ.

И по указу царя Алексѣя Михайловича думные люди съ тѣмъ посломъ договоръ о дружбѣ и любви и о государскихъ титлахъ учинили и шертью тотъ договоръ на Куранѣ (Алкоранѣ) закрѣпили и запись на себя шертную дали.

И съ того времени и договора въ царскихъ грамотахъ къ Адилъ Гирею хану писано тако:

Бога въ трехъ присносїятельныхъ ѵпостасехъ единосущнаго, пребезначальнаго, благъ всѣхъ виновнаго, свѣтодавца, имъ же вся быша человѣческому роду, миръ дарующаго милостїю, и сїе благодѣянїе по всюду извѣствуя отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великїя и Малыя и Бѣлыя Россїи самодержца, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя. Великїе Орды Крымскаго государства, брату нашему Адилъ Гирею, цареву величеству любительное поздравленїе.

Къ ханамъ грамоты царскїя писаны на Александриской средней бумагѣ Татарскимъ

писмомъ; въ началѣ лапа, богословїе и царское именованїе по многихъ и ханское имя золотомъ, подпись дьячья на загибкѣ, печатаны государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодїею съ фигурами.

Къ Калгѣ на Александриской же меньшой бумагѣ съ золотомъ.

Къ Нурадыну на Оловеникѣ чернилами безъ золота, а печатаны государственною середнею печатью подъ кустодїями гладкими.

До Аталыкова договора ко Крымскимъ ханамъ въ грамотахъ богословїя не писали, а печатаны оныя кормленою и не государственною печатью.

На противъ того къ царю Алексѣю Михайловичу отъ Крымскаго хана Адилъ Гирея въ грамотахъ писано тако:

Божїею милостїю великїе Орды, великаго Юрта Кипчатцкїе степи, Крымскаго государства несчетныхъ многихъ Татаръ, несмѣтныхъ многихъ Натай, Татцкїе и Тевкетцкїе и Межгорскихъ Черкасъ великїй государь, Я великїй Адилъ Гиреево царево величество. Брату нашему великому государю, царю и великому князю Алексѣю Михайловичу всея Великїя и Малыя и Бѣ-

лые Россіи самодержцу, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ Христіянъ отчичу и дѣдичу и наслѣднику и обладателю отъ многа много съ любовію поклонъ.

Въ низу грамоты ханская чернильная печать, и въ ней писано его имя.

Въ Калгиныхъ грамотахъ писано тако:

Божіею милостію великіе Орды и великаго Юрта Кипчатцкіе степи, Крымскаго государства всѣхъ Татаръ и многихъ Нагай, Татцкіе и Тевкетцкіе и Межгорскихъ Черкасъ отъ великаго Калги Крымъ Гиреева царевичева величества и прочая.

Въ Нурадыновыхъ грамотахъ тако:

Божіею милостію великіе Орды и великаго Юрта и Кипчатцкіе степи и Крымскаго государства и всѣхъ Татаръ и безчестныхъ Нагай и Татцкіи и Межгорскихъ Черкасъ я великій Нурадынъ Девлетъ Гиреево царевичево величество.

Великаго же государя, царя именованіе и титло писаны противъ того, какъ въ ханскихъ грамотахъ.

Печати на Калгиной и Нурадыновой грамотахъ чернильныя, и въ нихъ писаны ихъ имена.

Въ 1671 году Адилъ Гирею хану и Калгѣ и Нурадыну царевичамъ учинилось премѣненіе, а на ихъ мѣста на Крымскомъ Юртѣ учинилися Салимъ Гирей ханъ, Калга Саламатъ Гирей, Нурадынъ Сафатъ Гирей.

И по указу царя Алексѣя Михайловича для обновленія ихъ государской съ Крымскими дружбы и любви, и для подтвержденія мирнаго договора съ царскими любительными грамотами и легкими поминками (подарками) посыланъ къ нимъ изъ дворянъ Василей Ѳедоровъ сынъ Шишкинъ, а великаго государя въ грамотахъ писано противъ прежняго сходственно.

Къ Черкаскимъ, Кумытцкимъ и Нагайскимъ мурзамъ грамоты царскія писаны тако:

Божіею милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, и всея Сѣверныя страны повелителя и иныхъ многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя Мур-

даръ Мурзѣ Кабардинскому наше царскаго величества милостивое слово.

Писаны Татарскимъ письмомъ на Оловеникѣ чернилами, печатаны воротною печатью на черномъ воску.

Къ Калмыцкимъ Тайшамъ царскія грамоты Татарскимъ письмомъ на Александрійской меньшой бумагѣ писаны тако:

Божіею милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя Калмыцкому Тайшѣ съ братьею и съ дѣтьми и съ племянники и со всѣми улусными людьми наше царскаго величества милостивое слово.

Подпись безъ загибки, печатаны воротною и кормленою печатьми.

Въ Тушинскую и Шибутскую земли Греческой вѣры съ 1658 года подданнымъ Россійскимъ въ грамотахъ царскихъ писано тако:

Божіею милостію отъ великаго государя, царя и великаго князя Алексѣя

Михайловича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца и многихъ государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отчича и дѣдича и наслѣдника и государя и обладателя, нашего царскаго величества подданнымъ Тушинской земли жителямъ наше царскаго величества милостивое слово.

Свидѣтельствованныя, опасныя и проѣзжія царскія грамоты по разнымъ иностраннымъ государствамъ писаны на Александрійской середней бумагѣ, кайма безъ фигуръ, печатаны государственною большою печатью отворчатою безъ дьячьей приписи такимъ образомъ:

Божіею милостію мы великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ.)

Великимъ государемъ, королемъ и арцыкняземъ и курфистромъ и удѣльнымъ княземъ и графомъ и вольныхъ городовъ бурмистрамъ и ратманомъ и полатникомъ. Послали мы великій государь, наше царское величество и прочая.

съ греческими вселенскими патріархами:

Въ 1561 году къ царю Іоанну Васильевичу святѣйшій Константинопольскій Патріархъ Іоасаѳъ соосвященнаго собора за руками грамоту прислалъ, утверждая его государя быти и именоватися царемъ, въ которой содержаніе писано тако:

Іоасаѳъ милостію Божіею Архіепископъ Константинополя новаго Рима и Вселенскій Патріархъ.

Понеже умѣреніе наше исполно носися и увѣрися не токмо отъ преданія многихъ достойно вѣрныхъ мужей, но и отъ писанныхъ показаній лѣтописцовъ, яко нынѣшній царь Московскій, Астраханскій, Казанскій, Нагайскій и всея земли Великіе Россіи государь Іоаннъ изводитца и родословитца отъ породъ и крове сущно царскіе приснопамятные царицы государыни Анны, сестры самодержца царя Василія Багренороднаго, та же Монамахъ благочестивѣйшій царь Констянтинъ со тогдашнего патріарха и сущаго тогда освященнаго Архіерейскаго собора, пославше митрополита Еѳескаго и Антіохискаго

патріарха, и вѣнчаша во царя благочестивѣйшаго великаго князя Владимира, и дароваше тому царскій вѣнецъ на главу его и съ каменіемъ честнымъ діадимою и иная царская знаменія и одежды, тѣмъ же и священнѣйшій митрополитъ Московскій и всея Великіе Россіи господинъ Макарій оттуду пущенъ, и увѣнча того во цари законнаго и благочестивѣйшаго; и мы подобнообразно просихомся увѣнчати того во цари благочестиваго, яко не крѣпоствуетъ, еже сотвори реченный митрополитъ Московскій господинъ Макарій, не токмо митрополитъ или иный, аще есть, можетъ или власть имать сіе сотворити, но ниже патріархъ инъ, токмо предзаконіе есть двумъ, Римскому, глаголю, и Констянтинопольскому. Сего ради и умѣреніе наше приимшее сія прошенія, яко праведное и благословенное, но освящавшееся и о многихъ и великихъ добродѣтелехъ и благотворенныхъ того благочестивѣйшаго царя Московскаго государя Іоанна, иже яко истинно, якоже никое и инное свѣтлѣйшее солнце кругъ царства его высочайшій сущ-

но и свѣтлѣйшїй получивъ, собываетъ и земнымъ небомъ, рещи, утвержденъ, ходитъ и по самой земли, лучи свою милостыню вездѣ церьквахъ Божїимъ человѣколюбно напущающе, и овїй бо церьквей грѣющъ живородитъ, овїя же созываетъ ко ращенїю и плодоношенїю; сихъ прочее въ сихъ ради и умѣренїе наше совѣтомъ и здѣ обрѣтохся священнѣйшихъ митрополитовъ и боголюбезнѣйшихъ епископовъ дѣйствомъ и благодатїю Всесвятаго и живоначальнаго и совершенноначальнаго Духа подаваетъ и даруетъ реченному царю государю Іоанну, еже быти и имяноватися тому во царя законнаго и благочестивѣйшаго, увѣнчаннаго и отъ насъ законно купно и церковно, поне и отъ рода изводитца и крове царскїе, яко рѣхомъ, и всему пользуетъ Христїянству, и отвсюду законно есть и праведно ко состоянїю явѣ и пользѣ всего христїянскаго исполненїя; поне бо все подобное общенное, не подобное же безъобщенное, и любитъ Естеству все послушливое послѣдовати созади начала и вины вещей, елико отъ

вины и началъ постизати совершенства; сего ради проявленно пользуетъ быти, и производится царю благочестиву и православну за нѣкое начало и основанїе неразпгерзное, ему же и всякїи люди и послушливое послѣдовати обычая и того подражати по силѣ въ дѣйствїи всякаго блага, яко ни кое совершенство исходящее отъ вины благїе и царскїе, яко речеся, оттуду и во о сихъ явленїе и твердость бысть ина, сущая наша благодательная грамота и подадеся благочестивѣйшему Богомъ вѣнчанному и Христолюбивому царю, нашему государю. Въ лѣто 1561 Індикта 4 дня.

У сей грамоты подписаны руки Греческимѣ писмомѣ тако:

Іоасаѳъ милостїю Божїею Архиепископъ Констянтинопольскїй новаго Рима и Вселенскїй патрїархъ.

Смиренный митрополитъ Кесарїи Каппадокїйскїй Макарїй. Смиренный митрополитъ Агкирскїй Герасимъ. Смиренный митрополитъ Іераклїйскїй Кириллъ. Смиренный митрополитъ Ефесскїй Лука. Сми-

ренный митрополитъ Никейскій Кириллъ. Смиренный митрополитъ Филадельфійскій Гавріилъ. Смиренный митрополитъ Еврипскій и мѣсто имѣюще Кизицкаго Іоасаѳъ. Смиренный митрополитъ Иконійскій Василій. Смиренный митрополитъ Халкидонскій Евѳимій. Смиренный митрополитъ Виндінскій Неоѳитъ. Смиренный митрополитъ Ганскій Ѳеофанъ. Смиренный митрополитъ Зихнинскій Каллистъ. Смиренный митрополитъ Моновасинскій Іеремій. Смиренный Аѳинскій Каллистъ. Ѳеона Кирінеійскій Софроній. Смиренный митрополитъ Ларкскій Неоѳитъ. Навпактскій и Артскій Гавріилъ. Смиренный митрополитъ Адріанопольскій Арсеній. Смиренный митрополитъ Тсидійскій Веніаминъ. Смиренный митрополитъ Никомидійскій Діонисій. Смиренный митрополитъ Амасійскій Геннадій. Смиренный митрополитъ Прусскій Григорій. Смиренный митрополитъ Ериса и Святыя Горы Давыдъ. Смиренный митрополитъ Христіанопольскій Меркурій. Ѳивейскій Іоасаѳъ. Новопатрскій Максимъ. Смиренный митрополитъ

Старопатрскій Германъ. Смиренный митрополитъ Лакедемонскій Дроѳей. Ахайскій Акакій. Благовершенный пископъ Шервинскій Макарій. Смиренный Архиепископъ Аласонскій Іоасаѳъ. Филиппопольскій Арсеній. Смиренный митрополитъ Терновскій Іоакимъ. Благовершеный епископъ Кипрскій Дамаскинъ. Благвершенный епископъ Поміанскій Григорій

Всего рукъ: рука патріарша митрополичьихъ 34, архиепископскихъ 2, пископскихъ 2.

У перевода по склейкамъ рука переводчика Константина Христофорова, переводилъ въ 1670 году.

Въ 1588 году къ царю Ѳеодору Іоанновичу пріѣзжалъ святѣйшій Константинопольскій патріархъ Іеремій.

Въ 1589 году по повелѣнію царя же Ѳеодора Іоанновича Вселенскій патріархъ Іеремій на Московское и всея Россіи патріаршество нарекъ, благословилъ и поставилъ Іева митрополита.

Въ 1591 году къ царю Ѳеодору Іоанновичу прислалъ святѣйшій патріархъ Константинопольскій Іеремій и весь освященный соборъ за руками своими на Московское и всея Россіи патріаршество уложенную благословен-

ную грамоту съ Терновскимъ митрополитомъ Діонисіемъ, что святѣйшему Московскому и всея Россіи патріарху быти пятымъ патріархомъ, и впредь поставлятися на патріаршескій престолъ митрополитами, архіепископами и епископами Россійскаго царствія; а въ переводѣ оной грамоты написано тако:

Іеремія милостію Божіею архіепископъ Констянтинополя новаго Рима и Вселенскій патріархъ.

Егда благовѣрный и тихомирный самодержецъ, царь всея земли Россійскіе: Московскій, Казанскій, Астраханскій, Новгородскій и иныхъ православныхъ Христіянъ господинъ Θеодоръ Ивановичь принявъ наше умѣреніе тѣлесное и показавъ къ намъ приятельство, елико имѣлъ къ Богу благовѣріе и церькви Христове любовь, и принявъ попросилъ достоинства у насъ по избранію соборному и по заповѣди и по закону, да поставимъ архіепископа Московскаго и наречемъ его патріархомъ, яко и иные нареченные именуютца: первый Констянтинопольскій Вселенскій патріархъ отъ святаго Вселенскаго перваго собора почтенъ достоинствомъ блаженнаго и равно-

апостольнаго царя великаго Констянтина, а потомъ Александрійскій, Антіохійскій, Іерусалимскій православные патріархи сію благодать умѣренія нашего своима очима видѣхомъ и порадовахомся данному отъ Бога царствію сему распространеніе и величество, яко единъ сей есть нынѣ на земли царь великій православный, да не достойно было не учинити воли его, и принявъ разумъ его патріарха поставимъ на Москвѣ господина Іева именемъ, и благодатію Святаго Духа и грамоту ему златопечатную патріаршескую дали, и по той грамотѣ произволилъ и поставилъ, да онъ архіепископъ Московскій господинъ Іевъ властвуетъ пятый патріархъ, и будетъ имѣти патріаршеское достоинство и честь имяноватись и почитатись съ иными патріархи во всегда всегда, но сіе сотвориша тамо по мѣсту. И егда Божіею благодатію умѣреніе наше пришли есьми ко престолу своему въ Констянтинъ градъ, и обьявили сіе дѣло, какъ дѣлалось на Москвѣ, думу и прошеніе благовѣрнаго царя явственно, и услы-

шавъ то достоинство и дѣла достохвальные и прочїе святѣйшїе патрїархи Александрїйскїй, Антїохїйскїй и Iерусалимскїй возлюбили, и показалось имъ благодарно и благословенно; и еще се паки умѣренїе наше съ патрїархи сими и со Вселенскимъ симъ соборомъ во единомыслїе и соединенїе и въ хотѣнїе о Святѣмъ Дусѣ пишемъ и обьявляемъ чрезъ сїю соборную грамоту: первое исповѣдуемъ и совершаемъ въ царствующемъ градѣ Москвѣ рукоположенїе и патрїаршеское имянованїе поставленнаго патрїарха господина Iева; по семъ совершаемъ и для того посылаемъ, какъ пишемъ, патрїаршескую грамоту, и пишемъ о семъ явственно, и изволили соборомъ, да поставленный Московскїй напредь сего господинъ Iевъ патрїархъ именуетца патрїархомъ и почитается съ иными патрїархи, и будетъ чинъ на немъ и въ молитвахъ послѣ Патрїарха Iерусалимскаго, должно я намъ поминати имя наше и иныхъ, а въ головахъ и въ началехъ держати и почитати Апостольскїй престолъ Констянтинопольскїй, какъ и иные патрїархи. И то дарованное патрїаршескую честь и имя, да не токмо патрїарху Московскому господину Iеву дано нынѣ и утверждено непоколебимо, произволили, но и по немъ поставляти Московскимъ соборомъ начальныхъ властей въ патрїархи, да именуется, сыскавъ по правиломъ, зачатъ отъ патрїарха сего Московскаго господина Iева о Святемъ Дусѣ возлюбленнаго брата и сослужебника нашего умѣренїя; и для того сїя уложенная грамота утверждена для памяти во вѣки и укрѣплена лѣта 1590 мѣсяца Маїа.

Припись у оной грамоты: руки патрїарши, митрополичьи, архиепископскїя, епископскїя и соборныхъ людей тако:

Вселенскїй патрїархъ Констянтинополя Iеремїй.

Антїохїйскїй патрїархъ Iоакимъ.

Iерусалимскїй патрїархъ Соѳронїй.

Кесарїйскїй и Капподокїйскїй митрополитъ Евѳимїй. Ефесскїй митрополитъ Соѳронїй. Ираклїйскїй митрополитъ Герасимъ. Кизицкїй митрополитъ

Ахилій. Никомидійскій митрополитъ Сисоній. Іоннійскій митрополитъ Матѳей. Селунскій митрополитъ Митроѳанъ. Никейскій митрополитъ Кириллъ. Терновскій митрополитъ Діонисій. Адрианопольскій митрополитъ Каллистъ. Халкидонскій митрополитъ Дороѳей. Агкирскій митрополитъ Матѳей. Аннірейскій митрополитъ Іоасаѳъ. Палеопатрскій митрополитъ. . . Родскій митрополитъ Каллистъ. Моновасійскій митрополитъ Ероѳей. Трапезонтскій митрополитъ Ѳеофанъ. Иверскій митрополитъ Арсеній. Аѳинейскій митрополитъ Никаноръ. Филиппскій митрополитъ Нектарій. Навпатскій и Арскій митрополитъ Макарій. Мегемврейскій митрополитъ Игнатій. Лакедемонскій митрополитъ Ѳеодосій. Христіанопольскій митрополитъ Ѳеолимптъ. Новокесарійскій митрополитъ Кириллъ. Сиронскій митрополитъ Ананія. Соѳійскій митрополитъ Григорій. Лагодикійскій митрополитъ Максимъ. Писидійскій митрополитъ Нектарій. Митилинскій митрополитъ Григорій. Мефнянскій митрополитъ Нектарій. Амасійскій митрополитъ Анѳимъ. Ѳивейскій митрополитъ Лаврентій. Друтскій митрополитъ Григорій. Навплійскій и Азійскій митрополитъ Діонисій. Запольскій митрополитъ Ѳеолимптъ. Варнскій митрополитъ Акакій. Смирнскій митрополитъ Макарій. Хейскій митрополитъ Меѳодій. Танскій митрополитъ Кирилъ. Сидонскій митрополитъ Павнутій. Каѳинскій митрополитъ Іоасафъ.

Архиепископы: Сатскій Симеонъ. Димонійскій Павнутій. Силиврійскій Аѳонасій. Филиппольскій Ѳеофанъ. Неротскій Кириллъ. Ахейскій Митрофанъ. Левоцкій Неоѳитъ. Видинскій Анѳимъ. Ризійскій Меѳодій. Мидійскій Дороѳей. Исханійскій Арсеній. Аланійскій Пахомій. Паранаксійскій Іоасафъ. Лименскій Діонисій. Новыя Патры Гавріилъ. Энскій Пахомій. Диманійскій и Еласонскій Гавріилъ. Карпатскій Ѳеодулъ.

Епископы: Погуенійскій Пахомій. Еврипольскій Гавріилъ. Коринѳскій Гавріилъ. Кифарскій Максимъ, Презлевейскій Максимъ.

Червенскій Іеремія. Оловсенскій Ѳеофанъ. Агаѳапольскій Антоній. Ерійскій Святогорскій Макарій. Мерійскій и Пираѳирскій Парѳеній. Метронскій Ѳеофанъ. Родискійскій Игнатій. Меріоѳитскій Евѳимій. Даматонскій Селиверстъ. Меѳонскій Арсеній. Елосійскій Іоасафъ. Кипрскій Зосимъ. Кабанійскій Акакій. Діавлекскій Соѳроній. Ѳинарскій Игнатій.

Въ 1591 году отъ царя Ѳеодора Іоанновича ко Вселенскимъ патріархамъ съ Терновскимъ же митрополитомъ Діонисіемъ въ грамотахъ писано тако:

Къ Константинопольскому Іеремію.

Бога единаго, премудраго, страшнаго и превеликаго, превыше небесъ пребывающаго во свѣтѣ неприступнемъ и на Херувимстемъ престолѣ сѣдящаго и не молчными Ангельскими гласы хвалимаго поемъ и превозносимъ и въ тріехъ лицехъ прославляемъ и во единствѣ познаваемъ: Отецъ бо безлѣтенъ роди Сына соприсносущна и сопрестольна и отъ Отца не разлучна, и Духъ Святый животворящій, отъ Отца исходяй и на Сынѣ почиваяй, и дѣйствующій во Отчихъ и Сыновнихъ хотѣніихъ, единъ Богъ въ Троице и Троица во единствѣ, отъ Ангелъ и человѣковъ славимый и покланяемый во вѣки, аминь. Сего Бога нашего въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Ѳеодоръ Ивановичь всея Русіи самодержецъ: Владимерскій, Московскій, Новгородскій, царь Казанскій, царь Астраханскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Полотцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Лиѳлянскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскіе земли и Сѣверные страны повелитель и государь Иверскіе земли, Грузинскихъ царей и Кабардинскіе земли, Черкаскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ государствъ государь и обладатель. Честному и всесвятѣйшему о Бозѣ пастырю и учителю православныхъ велѣній и Евангельскіе проповѣди рачителю и всѣмъ Христіяномъ

твердому столпу, православія источнику неоскудну, божественныхъ ученій ревнителю, благочестія неблазненну, крѣпкому по Христѣ страдальну, пастырю недремательну, церьковному благолѣпію, архиерею богодухновенному Іеремію, Божіею милостію архиепископу Константинополя новаго Рима и Вселенскому Патріарху и прочая.

КЪ Александрійскому и Іерусалимскому тако:

Богъ нашъ Троица, иже прежде вѣкъ сый и нынѣ сый Отецъ и Сынъ и Святый Духъ аминь. Сего убо Бога нашего въ Троице славимаго милостію мы великій государь, царь и великій князь Ѳеодоръ Ивановичь всея Русіи самодержецъ. (съ полнымЪ царскимЪ противЪ вышеписанной грамоты титломЪ) Святѣйшему патріарху Мелентію, великаго града Александріи пастырю и учителю православныхъ велѣній, честнѣйшему твоему архиерейству вѣдомо буди и прочая.

КЪ Іерусалимскому противЪ того же тако:

Святѣйшему патріарху Софронію, великаго града Іерусалима предстоятелю живоноснаго гроба Господа нашего Іисуса Христа и святаго его Воскресенія, пастырю и учителю православныхъ велѣній, честнѣйшему твоему архиерейству.

ВЪ 1619 году кЪ царю Михаилу Ѳеодоровичу пріѣзжалЪ святѣйшій Іерусалимскій патріархЪ ѲеофанЪ бити челомЪ о милостынѣ, и по прошенію благовѣрнаго и Христолюбиваго государя и по умоленію митрополитовЪ и архиепископовЪ и епископовЪ и всего освященнаго собора, и по многому челобитью бояръ и окольничихЪ и всякихЪ чиновЪ Московскаго государства, а по благословенію и умоленію святѣйшаго Ѳеофана патріарха Іерусалимскаго великій господинЪ ѲиларетЪ Никитичь, преосвященный митрополитЪ Ростовскій и Ярославскій возведенЪ на престолЪ патріаршескій великія церькви царствующаго града Москвы и всея Россіи.

КЪ царю Алексѣю Михайловичу пріѣзжали Вселенскіе патріархи для милостыни: Іерусалимскій Паисій вЪ 1649 году; Константинопольскій Аѳонасій вЪ 1652 году и Антіохійскій Макарій вЪ 1655 году.

Въ 1667 году по указу царя Алексѣя Михайловича для нѣкоторыхъ церьковныхъ потребъ призываны въ царствующiй великiй градъ Москву Вселенскiе же патрiархи: папа и патрiархъ и судiя Вселенскiй Паисiй Александрiйскiй и Макарiй Антiохiйскiй, а въ царскихъ грамотахъ къ нимъ въ дорогу, какъ ѣхали отъ Астрахани къ Москвѣ, писано тако:

Бога истиннаго, свѣта присносущнаго и присiятельнаго, его же держава вѣчна и щедроты богаты, милостiю мы великiй государь, царь и великiй князь Алексѣй Михайловичь всея Великiя и Малыя и Бѣлыя Россiи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Преблаженнѣйшимъ, святѣйшимъ и благочестивѣйшимъ архiереомъ словесныхъ овецъ, непорочнаго Агнца Христа безцѣнною кровiю искупленныхъ, пастыреначальникомъ Киръ Паисiю папе и патрiарху великаго града Александрiи и судiи Вселенскому, и Киръ Макарiю Архиепископу Божiя града Антiохiи и всего Востока патрiарху.

Писаны на большой Александрiйской бумагѣ, кайма и фигуры около листа, богословiе и царское именованiе писаны золотомъ, печатаны государственною большою печатью подъ кустодiею съ фигурами, подпись на загибкѣ.

По томъ къ патрiархамъ Константинопольскому и Iерусалимскому въ грамотахъ царскихъ писано тако:

Богъ нашъ Троица, иже прежде вѣкъ сый Отецъ и Сынъ и Святый Духъ нынѣ и присно и во вѣки, аминь, о немъ же живемъ и движемся и есьмы. Сего убо Бога нашего въ Троице славимаго милостiю и благоволенiемъ прiяхомъ скиѳетръ Россiйскаго царствiя въ наслѣдiе великихъ государей прародителей нашихъ въ местъ вратомъ, въ похвалу добродѣемъ, мы великiй государь, царь и великiй князь Алексѣй Михайловичь всея Великiя и Малыя и Бѣлыя Россiи самодержецъ (съ полнымъ царскимъ титломъ).

Святѣйшему и блаженнѣйшему Киръ Меѳодiю Константинополя новаго Рима и Вселенскому патрiарху.

Святѣйшему и блаженнѣйшему Киръ Досиѳеою патрiарху святаго града Iерусалима и всея Палестины.

Въ 1672 году къ Антіохійскому Макарію патріарху съ Тирскимъ и Сидонскимъ митрополитомъ царская грамота писана съ вышеозначенными сходственно.

Сіи послѣднія царскія грамоты писаны на Александрійской середней бумагѣ, кайма съ фигурами, богословіе и царское именованіе золотомъ, печатаны государственною большою печатью, подпись на загибкѣ.

СЪ РИМСКИМИ ПАПАМИ:

Въ 1582 году царь Иванъ Васильевичь къ папѣ Григорію XIII. въ грамотѣ своей съ гонцомъ Истомою Шевригинымъ писалъ тако. (*)

Григорію третьему надесять папе, навышшему пастырю и учителю Римскіе церькви.

(*) Въ 1441 г. къ великому князю Василію Васильевичу *Темному* отъ папы Евгенія въ грамотѣ или посланіи о Исидорѣ Кіевскомъ митрополитѣ, бывшемъ изъ Россіи во Флоренціи на осьмомъ соборѣ писано тако:
Евгеній епископъ рабъ рабомъ Божіимъ превысокому князю Василію Васильевичу Московскому и всея Русіи великому царю спасеніе и Апостольское благословленіе. и проч. Рус. Лѣт. по Никоновому списку. 5. 155.

Великій государь, царь и великій князь Иван Васильевичь всея Русіи: Владимерскій, Московскій, Новгородскій, царь Казанскій, царь Астраханскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ. Государь и великій князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Лифлянскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскіе земли и Сѣверные страны повелитель и иныхъ многихъ земель государь. По томъ писано дѣло о неправдахъ Польскаго Стефана Обатура (Батори) короля, что онъ наруша крестное цѣлованіе по совѣту въ Турскимъ Салтаномъ всѣялъ войну, и многое невинное кровопролитіе учинилъ, и что бы онъ папа и цесарь Рудолфъ были съ его царскимъ величествомъ въ докончанье, и противъ Бусурманскихъ государей стоять за одинъ, а къ Стефану королю отъ себя приказывалъ, что бъ онъ съ Бусурманскими государи не складывался и прочая; а въ концѣ грамоты написано тако:

писано въ государствованія нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ Рождества Христова 1582 Марта мѣсяца Индикта 1, государствія нашего 48, а царствъ нашихъ Россійскаго 36, Казанскаго 30, Астраханскаго 28.

Вѣ 1581 году кѣ его же царскому величеству отѣ Папы сѣ посломѣ его Антоніемѣ Пассевиномѣ вѣ грамотѣ писано тако:

Григорій папа XIII.

Возлюбленному сыну, достойной чести великому мужу поздравленіе и Апостольское благословеніе; и по томѣ писано дѣло.

Кѣ нему же великому государю Чешскій князь, цесаревѣ братѣ Герностѣ да Карлѣ арцыкнязь Австрійскій сѣ папскимѣ посломѣ вѣ то же время вѣ грамотахѣ писали тако:

Чешскій.

Наяснѣйшему и велеможнѣйшему государю Ивану Васильевичу, Божіею милостію владѣтелю всея Русіи, великому князю Владимерскому, Московскому, Новогородцкому, Казанскому, Астраханскому, Смоленскому, Псковскому, Тверскому и иныхъ, приятелю нашему возлюбленному и честнѣйшему.

Герностѣ, Божіею милостію арцыкнязь Аустрѣйскій, князь Бургундинскій, Стырскій, Карынктинскій, Карніолинскій и Витемборкенскій, грабе Тиронскій и иныхъ поздравленіе съ великимъ нашимъ добродѣйствомъ и со всею доброю волею.

Отѣ арцыкняая Австрійскаго Карла писано противѣ того же.

Вѣ отвѣтной грамотѣ отѣ царя Ивана Васильевича кѣ папе сѣ посломѣ его Пассевиномѣ писано противѣ того, какѣ прежде сѣ гонцомѣ Шевригинымѣ, а кѣ Чешскому и Австрійскому князьямѣ тако:

Троице присносущная и пребожественная и преблагая правовѣрующимъ въ тя истиннымъ Христіяномъ, дателю премудрости, преневѣдомый и пресвѣтлый и крайній верьхъ настави насъ на истинну твою и научи насъ на повелѣнія твоя, да возглаголемъ о людехъ твоихъ по воли твоей. Сего убо Бога нашего въ Троице славимаго милостію и хотѣніемъ и благоволеніемъ удержахомъ скиѳетръ Россійскаго царствія, мы великій государь, царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Ру-

сїи самодержецъ. (съ полнымъ царскимъ титломъ) Карлусу, Божїею милостїю арцыкнязю Аустрѣйскому, княжати Боргунскому и иныхъ.

Герносту, Божїею милостїю арцыкнязю Аустрѣйскому, князю Бургундѣйскому, Стырскому, Каратыгскому, Карнїольскому и Витемборскому, грабе Тирольскому и иныхъ.

Послѣ того у великихъ государей царей Россїйскихъ съ Римскими папами ссылокъ не было.

КОНЕЦЪ.

Центральная
Государств.
БЮРО
МЕЖДУНАРОДНОГО
КНИГООБМЕНА.
Книжная
ПАЛАТА.